20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

ՊՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

جريدهٔ شرقيه

ԱՍԹԱՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄԲՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուէսի 20 գուրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Ահէր, 2ինճի վէ Յինճի սահիֆէ ղըշ. 3
Ձանճիւ սահիֆէ 1ինէ 10ր. հաս. » 3
Մէվատը նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տիկէր օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիհանկիրեան մաթպաասընտա տըր։ Գեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպի վէ մէսուլ միւտիրի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՒՎԷԼԷՔԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

ՏԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ մարէշալ Մօլթքէյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, լէտէլհաճէ քէնտի թէճրիւպէգեարլըղըյլա եէնի երքեանը հարպ րէիսի ժէնէրալ տը Շլիֆէնէ մուավէնէթ իթմէսինի թալէպ իթմիշ օլմաղլա, մարէշալ Մօլթքէ՝ ճէվապէն, գուվվէթի եէթտիկի մէրթէպէ տայիմա իմբէրաթօր իլէ երքեանը հարպ հէյէթը ումումիյեսինին թահթը էմրինտէ պուլունմաղըընը վէ մուավէնէթինի սայա տիրիղ իթմէյէճէկինի արզ ու պէյան իթմիշ տիր։

Երքեանը հարպ րէիսը ճէտիտի ժէնէրալ Շլիֆին՝ մագամը մէմուրիյէթինէ կիրմէզտէն էվվէլ Սիլէզիաստա գօնթ տը Մօլթքէնին նէզտինէ ազիմէթ իթմիշ, վէ երքեանը հարպիյէի ումումիյէյէ միւթէալլիգ պիրճիւմլէ մէսայիլ հագգընտա գայէթ ուզուն պիր միւլագաթ իճրա էյլէմիշ տիր։

——

Մասուատան Թէյմս կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Օսման Տիկմա՝ Պէլիւտչէյէ հուճում իտէրէնտէ՝ Իթալեանըն միւթթէֆիգի օլան գապիլէլէրէ ճիտտի թէլէֆաթա պուլընմուշ, Իթալեանլարըլա գաթի միւնասէպաթ իթմէյէրէկ թալէպ էյլէմէքտէ իմիշ։ Մէզքիւր կազէթա՝ Ինկիլիզ վէ Մըսըր գուվվէի ասքէրիյէսինէ հարպէտ իթմէք իչիւն պիր ասըլ պիլէ պուլունմատըղը Իթալիայա նասիհաթ իտիյօր վէ Իթալեանըն Գասալա եօլը իւզէրինտէ Ինկիլիզ վէ Մըսըր ասքէրինէ թէսատիւֆ իթմէքտէն սագընմասը պիլէ լազըմ կէլտիկինի պէյան էյլէյօր։ Ժէնէրալ Կրէնֆէլ՝ Թօգար իւզէրինէ եիւրիւմէքտէ օլտըղը սըրատա Գիւննէսֆէլտ Գումբանեասընա մէնսուպ թիճարեթ քէրվանըն Մասուատան Գասալայա տօղրու իլէրլէմէսինտէ նէ՞ մագսատ վար տէյու Թէյմս կազէթասը քէնտի քէնտինէ սուալ իրատ իթմէքտէ, մէզքիւր քէրվանը հիմայէ վէ մուհաֆազա իթմէյէ չալըշըլմամասը իչիւն Մասուա վալիսինէ թալիմաթ վէրմէլէրինի եէնի րէիսը վիքէլա Մ. տը Րուտինի իլէ հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Բէլուքսա իսմար ու նասիհաթ իտիյօր։ (Մօնիտէօր)

——

Ջէվտէթիյէ պէրապէր Մըսըրա կիթմիշ օլան Տէրսաատէթ Իթալիա սէֆիրի պարօն Պլան՝ Գահիրէտէ Խըտիվ հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթտիքտէն վէ խուսուսի պիր պալօ վէ զիաֆէթ վէ սաիրէտէ հազըր պուլընտուգտան սօնրա կէչէն սալը կիւնիւ պալը ջէվաթ իլէ պէրապէր եօգարը Մըսըրա հարէքէթ իթմիշ, վէ պունլարըն Վասի հաշմէթլու գաթար մախսուսէն քիրալանմըշ օլտուղլարը վաբօր իլէ կիթմէլէրի վէ իքինճի չիֆլիքի (Չըֆթէ) տէ Խըտիվ թարաֆընտան մախսուս օլըն Զէհ... վաբօրըլա կէչմէլէրի մուգարրէր պուլընմուշ տըր։ Մէզքիւր Զէհ... կէճէլէրի եօլտան գալմամասը իչիւն հարպիյէ նէզարէթինտէն պիր եէտէք վաբօրը թային օլընմուշ տըր։

——

Պուլկարիա Տըր... կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Ֆիլիպէ իլէ Պրգոսլըղ արասընտա գուրտուլարտան եէնիլմիշ օլտուղը հալտէ Բաթըլաքինին նաշէսի պուլընմըշ, վէ պունըն ասըլ Բաթըլաքի օլտուղը՝ ճէպլէրինտէն չըգան էվրագ վէ մէքթուպլարտան անլաշըլմըշ տըր։ (Մօնիտէօր)

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թիւրքիա վէ Ինկիլթէրա արասընտա եէնի թիճարեթ ահտնամէսինի միւզաքէրէյէ մէմուր գօմիսիօն՝ տիւն Խարիճիյէ միւսթէշարը Տաուտ Ցարութիւն բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ ազտը իճթիմա իթմիշ, պունտա Օրման վէ Մէատին միւտիրը ումումիյէ Գուլաւձեան Պէտրօս էֆ. հազրէթլէրիյլէ Ինկիլթէրա ժէներալ գօնսօլօսը Մ. Ֆավսէթ վէ սէֆարէթ պաշթէրճիւմանը Մըր Սանտիսօն հազըր պուլընմըշ, վէ միւզաքէրաթ սաաթ 11½ա գատար տէվամ իթմիշ տիր։

—Ցէնիգալէ չալըշան համմալլարըն սաիր էսնաֆ միսիլլիւ թէզքէրէ ալարագ պիր հալը ինթիզամա իտխալի զըմնընտա պարրատէյի Սէնիյէ Զապթիյէ Նազըրը Նազիմ, Շէհր Էմինի Րըտվան պէյլէր վէ Լիման րէիսի Տիլավէր բաշա հազարաթընտան միւրէքքէպ տիւն Շէհր Էմանէթինտէ պիր գօմիսիօն իճթիմա իթմիշ տիր։

—Գարահիսարը-Սահիպ ալայպէյի Ահմէտ Ճէլալ պէյին՝ Պրուսատա պիր տիվանը հարպտա մուհաքէմէսինէ պաշլանտըղը՝ տիւն եազըլմըշ իտի։

Գարահիսարը-Սահիպ միւթէսարըֆը սապըգը Ճէմիլ պէյ տախի մէզքիւր տիվանը հարպտա մուհաքէմէ օլունմայա սավքէթ իտիլմիշ տիր։

—Թարապլուսը Ղարպա կէօնտէրիլէն հէյէթը թէֆթիշիյէ՝ վալիի վիլայէթ թարաֆընտան պագը եապապա մէզնի իչտէն էլ չէքտիրիլիպ 4-5 այտան պէրու թէվգիֆ իտիլմիշ օլան մէրքէզ մուհասէպէ միւմէյյիզի Նաճի էֆ.նին մուհաքէմէ իտիլմէսինէ էմր վէրմիշ տիր։

—Գալէգխանէ նէզարէթինին հիսապաթընտա պագը չիւպհէ հասըլ օլմասը իւզէրինէ, Յուլիոնը Ումումիյէ իտարէսինին էմրի մուճիպինճէ հիսապաթը մէզքիւրէնին թէտգիգինէ պաշլանմըշ տըր։

—Իսքիւտար միւթէսարըֆը Մաճուգ պէյ հազրէթլէրինին՝ աղըրճա խաստա օլտուղը իշիտիլմիշ տիր։

—Թէրսանէի Ամիրէ հիսապընա օլարագ տիւն Ալէմանիատան 16 սանտըգ թօրբիլ էտէվաթը վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Գալպազանլըգըյլա մազնուն օլան Գալաթասա Քիրէճ-Գաբուսը համմալլարընտան 25 եաշընտա Վանըլը Սիմօն՝ ճինայէթ մահքէմէսինտէ իճրա օլունան մուհաքէմէյի ալէնիյէսինտէ 15 սէնէ միւտտէթլէ քիւրէք ճէզասընա մահքիւմ օլմուշ տըր։ Մէրգում Սիմօն՝ Գալաթասա պիր քօհաճը տիւքքեանընտան պիր բարա չանթասը սաթըն ալարագ եէտինտէքի մէճիտիյէ չէրէքլէրինի վէրմէք իսթէտիկի սըրատա թէրտսէթ օլունմուշ վէ իւզէրի արաշթըրըլտըգտա 55 ատէտ գալպ մէճիտիյէ չէրէյի պուլընմըշ տըր։

—Շէհր Էմանէթի չավուշլարընտան հասան Թահսին վէ Սէքիզինճի տաիրէ չավուշլարընտան Իպրահիմ վէ Շէվքէթ էֆ.լէրէ պիրէր ճան Գուրթարան միտալեասը իհսան պույրուլմուշ տըր։

—Մաթպաամըզա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պու սապահ Իսքիւտարըն պիրինճի վէ իքինճի վաբօրլարը Իսքիւտարտան հարէքէթ իթմիշլէր իսէ տէ, սաաթ 3տէ հարէքէթ իտէճէք օլան վաբօր՝ նիւզուլ իտէն գարտան ճէսարէթ իտէմէյէրէք հարէքէթ իթմէմիշ, վէ սաաթ 3իւ 45 տագիգա կէչինճէյէ տէկին իսքէլէտէ 2, 11 վէ 14 նումէրօլը վաբօրլար տուրմագտա օլտուղը հալտէ, եիւզլէրճէ էհալի պէքլէմէյէ մէճպուր օլմուշ տըր։

Հէլէ քի պու էսնատէ Պօղազ իչինէ իշլէյէն 39 նումէրօլը վաբօր՝ թէսատիւֆի օլարագ Իսքիւտարա ուղրամըշ, վէ պիրքէն էհալիի րահաթճա քէօբրիւյէ չըգարմըշ տըր։

—Զապթիյէ նէզարէթի միւշավիրի Պօհէն էֆ. իլէ մուավինի Պէրթօ էֆ. վէ Տախիլիյէ նէզարէթի մէմուրինինտէն Սաաթճըըան պէյ՝ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ պունտան ազտէ Վիէննայա կիթմիշ օլուպ, պու քէրրէ Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

(Լէվանթ)

—Ցիւն Րուսումաթ էմինի հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ տաիրէի Րուսումաթ նազըրլարընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն իճթիմա իտէրէք, Րուսումաթ մէմուրլարընըն մանզումէ մաաշաթը վէ պագը ուսուրը րուսումիյէ հագգընտա սաաթ 11½ա գատար իճրաի միւզաքէրաթ իտիլմիշ տիր։

—Ախիրէն Թէրսանէի Ամիրէտէ իմալ օլընըպ մուվաֆֆագըյէթլէ մաթլուպ օլտուղը թէճրիւպէսինտէն անլաշըլան էլէքթրիք ֆէներլէրինտէն 20 գատար իմալիյէ տօնանմայի հիւմայունա տաղըթըլմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, չիմտիյէ գատար 6սը իքմալ իտիլմիշ վէ 1½ այա գատար գալան 14իւնիւն տախի իքմալինտէ ճիւմլէսինին պիր անտէ տօնանմայի հիւմայունա թէվզի օլընարագ պիր կէճէտէ ումումէն էքզէրսիզլէրիյլէ իճրաէթլէ մուխայէրէ իմթիհանլարը մուգարրէր պուլընմըշ տըր։

—Րուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ տիւն Պապը Ալիտէ Խարիճիյէ Նազըրը բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ վէ պատէհու Իրան սէֆարէթխանէսինէ պիլազզիաէ սէֆիրը Մօհսին Խան հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ տիր։

—Կիւմրիւքխանէ սանտըգլարընտա Քէօրմէտէն նաղիլէսի միւտիրի Մաճուգ էֆ.՝ ալէյհինտէ վուգու պուլան շիքեայէթ իւզէրինէ իշտէն էլ չէքտիրիլէրէք Թըրապիզօն վիլայէթինէ թահգիգաթա պաշլանմըշ տըր։

—Ֆիլիպէտէ պէլէտիյէ րիյասէթի մուավինլիկինէ պիր Իսլամ ինթիխապ օլընմըշ տըր։

—Մէմալիքը Շահանէնին հէր թարաֆընտա իպտիտաի մէքթէպլէր թէսիսի վէ ճամի վէ մէսճիտ պուլընմայան մահալլէրտէ պիրէր մէսճիտ ինշասը էսպապընըն միւզաքէրէսի վէ նէթիճէսինին խաքիբաի Շահանէյէ արզը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, պու պապտա Մէարիֆ նէզարէթինէ միւզաքէրաթ իճրա վէ ումում վիլայաթ իլէ մուխաբէրաթ օլընմըշ, վէ մէքթէպ պուլընմայան 40 խանէլի հավի օլան քէօյլէրէ վարընճայա գատար պիրէր մէքթէպ թէսիսի, վէ մէվճուտ սիպեան մէքթէպլէրինին իսլահը, վէ մէսճիտ պուլընմայան մահալլէրտէ պիր մէսճիտ ինշասը, վէ պունըն իչին սարֆը լազըմ կէլէն մէպալիղին սուրէթը թէտարիքի թէզքէրէ իտիլէրէք, վիլայէթլէրտէն ճէվապ վիւրուտունտէ պէքլէնիլմէքտէ պուլունմըշ տըր։

—Շէրէֆը ասքէրինին մուհաֆազասը՝ ումումը լազըմէսինտէն պուլընտըղընտան վէ ասքէրիտէն օլանլարըն մէհաքիմը նիզամիյէտէ պիզզաթ հազըր պուլընմալարը ճայիզ օլամայաճաղընտան, պունլարըն տավալարը եա տիվանը հարպտա վէ եախօտ գօմիսիօնլարտա հազըր պուլընմալարագ թային իտէճէկլէրի վէքիլլէրին միւվաճէհէսինտէ մէհաքիմը նիզամիյէտէ րուիյէթ իտիլմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ախիրէն զուհուր իտէն փուրթունատան Եաֆա լիմանընտաքի չէլէնտիֆէր խամիլ... նըն նըսֆը խարապ օլտըղը կիպի, 55 թօնիլաթօլըգ պիր կէմի գարայա տիւշմիւշ վէ լիմանտա 21 մավունա վէ սանտալ զարգ օլմուշ իսէ տէ, նուֆուսճա թէլէֆաթ օլմամըշ տըր։

—Եանկըն ալայլարը գօմանտանը Ջէչէնի բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Իսքիւտարտա Սէլիմիյէ գըշլասընտա կէօրէրէք, միւճէտտէտէն թէշքիլ վէ մէզքիւր գըշլայա նագլ իտիլէն եանկըն ալայլարընը գէզմիշ վէ պազը էմիրլէր վէրմիշ տիր։ Մէզքիւր ալայ թուլումպաճըլարընըն վիւրուտինէ գատար հէր կիւն իճրայի թալիմ իտէճէք տիր։

—Թիւթիւն զէրինին պիր նիզամ տահիլինէ ալընմասը խուսուսընտա Րեժի իտարէսինին՝ Պապը Ալիյէ իլէ եազդըղընտա պիր հիւսնիւ իւթթիլաֆ խուսուսընա տավէթ իթմէքլէ իսէ տէ, թիւթիւնին զէր օլընմասը մէմալիքը Շահանէնին պիր չօգ մահալլէրինտէ... իճրա օլունմագտա օլտուղունտան... լայիհա Րեժի իտարէսինէ թէպլիղ օլունաճագ տըր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ... թա թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն 3000 լիրա իհսան պույրուլմասընտան տօլայը էհալիի մէզգուրէ թարաֆընտան խաքիբաի Շահանէյէ պիր թէշէքքիւրնամէ թագտիմ օլունմուշ տըր։

—Ինկիլթէրա գրալիչասը թարաֆընտան ախիրէն վէֆաթ իտէն Միւզիւրիւս բաշանըն ֆամիլեասընա պէյանը թաազիյէթի հավի պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունմուշ տըր։

—Իզմիր րըխթըմլարը տիրէքթէօրը Մ. Ֆիֆրէ՝ Մ. Կրանէյէ մուավէնէթ իտէճէկինի վատ իթմիշ օլան մէզքիւր րըխթըմլար սահիպի իմթիյազը Մ. Տիւսօ իլէ միւզաքէրաթը լազըմէտէ պուլընմագ իւզրէ էվվէլքի աքշամ չէհրիմիզտէն Փարիզէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Պրուսատա Սէտտ պաշընտան Չէքիրկէյէ գատար թրամվայ ինշասը հագգընտա մահալլինճէ թանզիմ օլունան մուգավէլէ վէ շարթնամէ իլէ խարիթասը՝ էվվէլճէ կիւն Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ օլընմուշլա, հէյէթը ֆէննիյէ թարաֆընտան թէտգիգ օլընաճագ տըր։

—Էրէքլի մատէնը հիւմայունը՝ Թէրսանէի Ամիրէ իչիւն էն լազըմլը մատէնլէրտէն օլուպ, իխրաճաթըն գօլայլաշմասը իչիւն շիմէնտօֆէրլէր խաթլարը թէմտիտ օլունտուղը կիպի, պա իրատէի Սէնիյէ Եվրոպատան կէթիրիլմիշ օլան լօգօմօթիֆ մաքինասը տախի պու քէրրէ Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմէքլէ, մահալլը մէզքիւրէ թէրտիւմը իրսալ պուլունմըշ տըր։ Մատէնը մէզքիւր ճիվարընտա Զաթըլ Ալզը ճիհէթլէրինտէ «Պլատօթօ օճագը» նամընտա պէք զէնկին պիր օճագ տախի աչըլմըշ վէ պունըն տէ րալինէ քէզալիք շիմէնտօֆէրլէր թէմտիտ իտիլմիշ տիր։

—Շուրայի Դևլէթ ազասընտան միրալայ հասան, Շուրայի մէզքիւր նիզամ տաիրէսի ազասընտան գայմագամ Մէհմէտ, վէ Թէրսանէ ինշաիյէ միւհէնտիսխանէսինտէն միրալայ Իսքէնտէր պէյլէր իլէ, թահսիլաթ գօմիսիօնընտա գօլաղասը Խալիլ վէ Իզմիր Թէրսանէսինտէ գօլաղասը Սալիհ գաբուտանլար, Պահրէ Թէրսանէսինտէ թապուր գօլաղասը Սուլէյման Րաշիտ էֆ. վէ Իտարէի Մախսուսէ վաբօրլարընտա գօլաղասը Ահմէտ գաբուտան՝ ախիրէն վէֆաթ իթմիշլէր տիր։

—Գալաթասա Եունան թէքքէսինտէն պիր թիւճճար՝ կէչէնտէ իլանը իֆլաս իթմէքլէ, ալաճագլը թիւճճարըն 100տէ 33 իթմասըյլա թէսվիյէի ուսուր էյլէմիշ իսէ տէ, պիր միւտտէթ սօնրա մէրգում թիւճճարըն պիր եազըհանէ թարաֆընտան վուգու պուլան իհպար իւզէրինէ թիւճճարտան Մ. Հօֆման, վէ Մ. Գօրբի վէ սաիրէ՝ Եունան գօնսօլօսխանէսինէ պիր արզուհալ թագտիմ իթմիշլէր, մէզքիւր իֆլասըն սախթէ օլտուղընը վէ քէնտիլէրինին իգֆալ իտիլտիքլէրինի պէյան իթմիշ օլտուգլարընտան, կէչէն ճումա կիւնիւ մէրգում թիւճճար՝ գօնսօլօսխանէ մահքէմէսինէ ճէլպ օլունարագ, թարաֆէյն վէքիլլէրի տինլէնիլտիքտէն սօնրա, վէքիլլէրի գարար՝ եէմինը ախէրէ թալիք օլունմուշ տըր։

—Վէլի Էֆէնտի չայըրընտա պիր մանտըրատան կէչէն կիւն 17 գօյուն չալընմըշ օլմաղլա, միւթէճասիրը օլմագ իւզրէ տիւն գասսապ Լազարօ թէվգիֆ իտիլմիշ տիր։

—Պագը մահքիւմէ՝ իքմալը միւտտէթ իտէրէք վէ եախօտ միւտտէթը մահքիւմիյէթլէրինին 3տէ 2սինի իքմալ իլէ մազհարը աֆվը ալի օլարագ սէրպէսթ պըրագըլտըգտան սօնրա, հագլարընտաքի հիւքմ մազպաթալարը նազարը տիգգաթա ալընմայարագ, պագըլարընըն իքինճի տէֆա օլարագ ճինայէթ իրթիքեապ իթմէլէրինտէ, պունլարըն մահքիւմիյէթլէրը հագգընտա պագը ուսուլսըզլուգլար վուգու պուլընտուղընտան... նէզարէթինէ թէպլիղ... իտէճէյի կէօրիւլմէքլէ, պունտան պոյլէ մէնպուզ օլանլարըն մահքիւմիյէթլէրինի թագտիրտէ, թէքրար թահթը թէվգիֆ վէ մուհաքէմէյէ ալընմասը իճապ իտէճէյի՝ պու քէրրէ Ադլիյէ նէզարէթինտէն պիլճիւմլէ մէհաքիմէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Կէչէն կէճէ Գատըքէօյիւնտէ Րըխթըմ սօգաղընտա պիր Րումըն խանէսինէ՝ բէնչէրէլէրտէն եօգարը թըրմանարագ խըրսըզ կիրտիկի սըրատա իթթիֆաղայիլէրտէն խանէտէն տուուլըպ գօնշուլարա խապէր վէրիլմիշ վէ տէրհալ կէլէն պէքճիլէր չաղըրըլըպ անըն մուավէնէթիյլէ խըրսըզ թութուլարագ գարագօլա մէվգիֆէ կէօթիւրիւլմիշ տիր։ Օրատա մէվճուտ սաիր իսթինթագ օլունտուղտա, պունլարըն իքի արգատաշը օլտուղլարը անլաշըլմըշ, վէ տիկէր իքիսի գաչըպ մէֆգուտ օլուպ, պու իչիւնճի խըրսըզ տախի արանըլմագտա օլտուղընտան, արգատաշլարընըն եաղընտա հապս իտիլմիշ տիր։

—Գուզկունճուգտա Պէսիմ վէ Աթէմ պէյլէրին եալըլարընը իհրագ իտէն Արիֆ իլէ եէքէնի Իպրահիմին ճինայէթ մահքէմէսի տիւն իճրա օլունմըշ տըր։

Արիֆին կէչէն մուհաքէմէտէ չըլտըրմըշ վէ պու քէրրէ անլաթըլմասը կէթիրիլմիշ օլան տիկէր սանտըգը աչըլըպ, իչինտէն պիր չօգ մուհիմ էշեալար իլէ, Արիֆին Թէլիֆ էյլէտիկի մէքթուպլարընը եազմագ իչիւն գուլլանտըղը ֆըրչա, պիր խալի գատըն ասպարը վէ խըրսըզ ֆէնէրի էլէ կէչիրիլմիշ տիր։ Գաթիլ Զապթիյէ էմանէթ տաիրէսինտէն ճէլպ օլունան պիր չօգ էշյա մուհայէնէսինտէ մուսիրը հէնտէ հագիգի Արիֆ օլտուղը, պունտան պագը գուլլանտըղը թէզքիւր իլէ թէսպիթ իթմիշ, գարար պալալարը... տախի վէրմիշ տիր։

—Սէլանիքտէն եազըլտըղընա կէօրէ, կէչէն չարշէնպէ կիւնիւ Տէրսաատէթտէն չէքիլէն մէզքիւր լիմանընա միւվասալէթ իտէն Իթալիա վաբօրը՝ մավունալարտան էչյա ալըր իքէն վինչ մաքինասը չանթասընտան... պիր պէրապէր իչինտէ պուլունան պիր Եունանլը չոճուղ ... գարայա... վէ նաշէսի պէրապէր ... մէյտանա չըգարըլմըշ տըր։ ... էնտէշէ օլունմագտա իտիկինտէն, վէ նաշէսի պէլլի օլմատըղընտան, հէր տիւրլիւ թէտպիր ալընաճագ տըր։

ԱՐԶԸ ՈՒՂՈՒՏԻՅԷԹ

Րում Բաթրիգխանէսի միւսլիմէտիյաթը իւզէրինէ չըգան պույրուլան միւսաատաթը սէնիյէի ճէնապը Բատիշահիյի թահտիսէն արզը շիւքրան ու մահմիտէթի հավի Տէրսաատէթ Րում էհալիսի նամընա թանզիմ օլընըպ արզ ու թագտիմ գըլընմասըյլա մանզուրը ալի պույրուլան արիզէի ումումիյէ սուրէթի տիր։

Ղայէթը մաֆի իւլ պալը հիւմայունլարը՝ թէրֆիհը թէպաայի սատըգայի Շէհրիյարիլէրի պուլընան Բատիշահըմըզ Էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինի՝ Ճէնապը հագգ՝ տիւնեալար տուրտուգճա սէրիրարայի շէվքէթ ու շան պույուրսուն։ Ֆէյզը եէզտան էվրէնքարայի իճլալ օլալըտան պէրու թարաֆը էշրէֆը հազրէթը Բատիշահիտէն նաիլ օլակէլտիկիմիզ ավաթըֆ վէ ինայաթա զամիմէի ֆարգա օլարագ պու քէրրէ տախի Բաթրիգխանէմիզէ արտ միւսաատաթը գատիմէնին թէէյյիտի վէ աստըգայի թէպաայա իլեասը ֆէրհ ու չատի խուսուսընտա պիլխասսա ճանիպը մէալիմէնագիպը ճէնապը Շէհինշահիլէրինտէն մասրուֆ օլան լութֆ ու մէրհամէթ՝ գուլլարը թէպաայի սատըգայը հագիգաթէն լէպրիզը սիւրուր վէ մէսէրրէթ վէ ճիւմլէմիզէ թահմիլը միննէթ էյլէմիշ օլտըղընտան, պա քէմալը սիւրուր ու չէվգ իֆայի թէշէքքիւրաթը ապիտանէյէ միւսարաաթ, վէ կիճէ վէ կիւնտիւզ տուաի պիրիյայի տէվամը էօմր ու իգպալը ճէնապը Շէհինշահիլէրինէ մուվազըպէթտէ զէրրէ գատար գուսուրըմըզ օլմատըղընը թէէմինէ միւճասէրէթ էյլէտիք։ Օլ պապտա վէ քեաֆֆէի ահվալտէ էմր ու ֆէրման վէ լութֆ ու իհսան չէվքէթլու, գուտրէթլու, ազամէթլու վէ քէմալը մէրհամէթլու Բատիշահը եէֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին տիր։

(240 էմզա)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աժանս տը Գօնսթանթինօբլ)

ՊՈՒ ԿԻՒՆՔԻ

Բէշթա 17 ֆէպր.

Լիպէրալ ֆըրգասը՝ գօնսօլօսլար հուգուգ ու սէլահիյէթինէ տաիր օլան գանունըն լայիհասընը գապուլէ գարար վէրմիշ տիր։

Արշիտիւգ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ ֆէպր. 20տէ պուրայա մուվասալէթ իտէճէք տիր։

Բարիզ 17 ֆէպր.

Մէճլիսը մէպուսան՝ Տէյֆ նամ մահալտէ հաֆրիյաթ իճրասընա թախսիս օլընան 500,000 ֆրանգըն իխմասընը 61 րէյէ գարշը 341 րէյ իլէ թահթը գարարա ալմըշ տըր։

Պէլկրատ 17 ֆէպր.

Մ. Րիսթիչին ախիրէն գըրալիչա Նաթալիյէ եազտըղը մէքթուպտան տօլայը գըրալ Միլանըն պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ օլտուղընա տաիր օլան հավատիս գաթիյէն թէքզիպ իտիլիյօր։

Լօնտրա 17 ֆէպր.

Մէճլիսը մէպուսանտա ազատան Մ. Մօրլէյ՝ Իրլանտատա հիւքիւմէթը իճրայիէնին Իրլանտա հուգուգը մէտէնիյէ իլէ գանունը էսասի ահքեամընա րիայէթ իթմէմիշ օլմասընտան տօլայը ալէյհինտէ թագպիհ տուրուսու վէրիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, Մ. Րըսէլ՝ պունա մուգապիլ տիկէր պիր թէքլիֆ արզ իտէրէք, հիւքիւմէթին զիքր օլունան մուամէլէսի էչէտտը լիւզում իլէ մէյտանա կէլտիկինի, վէ Իրլանտա էհալիսինտէն պիր գըսմը ալէնէն հուգուգը մէտէնիյէ ալէյհինտէ նիզամսըզ պիր հարէքէթի էսքի թարզտա պէյան իթմիշ տիր։

Պէրլին 17 ֆէպր.

Բրէնս Պիզմարգըն կէօյա միւրէփվիճը էֆքեարը օլան Համպուրկէր Նախրիխթէն կազէթասը՝ Զանզիպար հաքիմինին հուգուգը հիւքիւմրանիսի Ինկիլիզ—Ալէման վէ Ֆրանսըզ—Ինկիլիզ մուգավէլէնամէսիյլէ թաստիգ իտիլմիշ վէ 1886տա Ալէմանիա թարաֆընտան մուվաֆագաթ իտիլմիշ օլտուղընը տէրմէյան իլէ, Զանզիպարըն 1886տա Աֆրիգատա Ալէման տաիրէի հիւքիւմէթը մէնաֆիինէ ատտ օլտուղը գապուլ իտիլմիշ իսէ տէ, Րէյխսանզայկէր նամ րէսմի կազէթա պու նէշրիյաթը թէքզիպ իտէյօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ասհապը համիյէթտէն պիր զաթ՝ կէչէն սէնէքի կիպի պու սէնէ տախի մահալլի ֆուգարա վէ միւհթաճինը միլլէթէ թէվզի օլընմագ իւզրէ Գատըքէօյ Ազգատախնամ Ընկերութիւնընա 10 լիրա իհտա ու իանէ իթմիշ տիր։

Թէզալիք պիր գաչ կիւնտէն պէրու մէզքիւր Ընկերութիւն՝ շիտտէթը շիթա վէ պիւրուտէթտէն տօլայը Գատըքէօյ ֆուգարասընա քէօմիւր թէվզի իթմէքտէ պուլունմըշ տըր։

ՀԱԶԱՐ ԵՒ ՄԻ

ՁՐՈՍՈՒՑԻՉ ՄԱՆՐԱՎԷՊՔ

Լէթայիֆլէ պէրապէր, թէհզիպը ախլագը նասիհաթ իտէն իշպու էսէրը միւֆիտին Չինճի ճիլտի՝ քեաֆֆէի քիթապճըլարտա Ցար ղըշ. ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունմագտա օլտուղու, վէ անգարիպ Յինճի ճիլտինին տախի րէսիմլի օլարագ թապ օլունաճաղը իլան օլունըր։

ՍԱՐՐԱՖԼԸԳ ՎԷ ԹԻՒՃՃԱՐԼԸԳ

Ա.

Էմըր Թիճարէթ, Նագտ ագչէյէ միւթէվագգըֆ պիր մատտէ օլտըգճա, Թապիի պիր չէյ տիր քի, սարրաֆլըգ տէնիլէն չէյ տէ, Թիւճճարլըղըն մուավինի եախօտ Թապիի չէրիքի օլմուշ օլսուն։

Մուամէլաթը Թիւճճարիյէնին բուհու, վագթինտէ Թէէտիյաթ տըր։

Վէ մատամ քի Թիւճճարըն մալի, խօթէնիլտիի օլրատա Նագտ ագչէյէ Թահվիլ իտիլէմէզ, վէ Թէահհուտաթը Նագտիյէ տախի, էլտէ օլան մալին սաթըլըզ սաթըլմամասընա պէքլէյէմէզ, իմտի, մալին պիլմէճպուրիյէ վէ զարարընա էլտէն չըգարըլմամասընա, սարրաֆըն մուավէնէթինտէն պաշգա պիր չարէյի Թապիի գալմամըշ օլուր։

Յիվագը, տունեանըն հէր գըթասընտա տախի, էմըր սարրաֆիյէ, էմըր Թիճարէթ իլէ ա՛թ պաշը պիր իքտէ եուրիւյիւպ, հէր հանկը միլքտէ քի սարրաֆլըգ՝ Թիւճճարըգտան կէրի գալմըշ, եախօտ հէր իքիսի պէյնինտէ միւվազէնէ Թուլթ տըրըլամամըշ իսէ, օ միլքտէ, էմըր Թիճարէթին կէրիլէրտէ գալմասը տա Թապիի օլմուշ տըր։

Ուզագ մահալլէրտէն գօմիսիօնէր յարա մալ կէօնտէրիլիպ տէ, ...իլէ կէօրէ կէօնտէրէն Թաճիրտան պիր մալ ուզէրինէ ...ուզտէ 50, 60, 70 վէ եախօտ ...0 վանս չէքիլմէքտէ իսէ, պու տախի պիր սարրաֆլըգ մուամէլէսի տիմէք տիր։

Մատամ քի Էվրօբա միլլէթլէրի միյանընտա Ինկիլիզ միլլէթինի էմըը Թիճարէթ վէ էմըր սարրաֆիյէ միւտէքրիսի մագամընտա Թուլթմայա մէճպուր պուլունմագտալըգ, իմտի, մէրամըմըզը պիր էյիճէ անլաթապիլմէք իչիւն, անըն ահվալինի տէրս իթմէք մէճպուրիյէթի Թահթինտա պուլընմըշ օլուրըզ։

Էվվէլ էմրտէ չուրասը պիլինմէսի պէք էլզէմիյէթտէն տիր քի, Ինկիլթէրատա, մուամէլաթը Թիւճճարիյէյի վէ մուամէլաթը սարրաֆիյէյի գօլայլաշտըրան վէ հաթթա ասըլ անլէրին իճրասընտա պուլընանլար, հէր իքի ճինսէթտէ տախի վասըթալըգ մէմուրիյէթինի իճրա իտէն տէլլալլար տըրլար։

Ֆագաթ տէլլալ տիմէքլէ, էքսէր տէֆա պիզտէ կէօրիւլտիւի կիպի, ագչամըի էքմէք բարալարըը չըգարմագ իչիւն, ալըճըն վէ սաթըճըլըն մէնֆաաթլարընը տուշիւնմէքլիկ խաթըրլարընա պիլէ կէլմիյէնլէն, վէ կէօնակէօն եալանլար իլէ հէր իքի Թարաֆը տախի ալտաթարագ քէնտիլէրինէ պիր գաչ ղըշ ֆայտէ չըգարմագ ախլէագընտա եախօտ մէճպուրիյէթինտէ պուլունան էսնաֆ տուշկիւնիւ ատէմլէրի անլամալըտըրըզ։

Ֆրանսատա վէ պաշգա սաիր մահալլէրտէ օլտըղը կիպի, Ինկիլիզ տէլլալլարը տախի օլ գատար միւթէպէր, քէնտի իշլէրինէ քեամիլէն վագըֆ, վէ էսլի իգթիտար ատէմլէր տիրլէր քի, չօգ տէֆա ալըճը վէ սաթըճը Թիւճճարլարտան տախի զիատէ գուտրէթ սահիպի տիրլէր, վէ հէր իքի Թարաֆ տախի, ասլա էէքտիկէլերինի Թանըմատըգլարը վէ պիլմէտիքլէրի հալտէ, եալընըզ տէլլալա էմնիյէթ իտէրէք իճրայի մուամէլէտէ պուլունըրլար։ վէ պէօյլէ օլմասը տա բէք զիատէ խայրլը օլմուշ տըր։

Պու տէտիքիմիզի, պիր միսալ իլէ էյիճէ իզահ իտէլիմ։

Էվվէլ էմրտէ, հէր իչին «[illegible]» օլանլար, տէլլալլար տըրլար։

Մէսէլա էկէր գահվէ ալըպ սաթմայա լիւզում վար իսէ, ալըճը վէ սաթըճը, գահվէ իչինին ահվալի իւզէրինէ մալիւմաթը Թամմէյէ մալիք պուլընմատըգլարընտան, տէլլալըն բէյինէ միւրաճաաթ իթմէյէ մէճպուր տըրլար։

Զիրա քի ալըճը վէ սաթըճը Թիւճճարլար, գահվէ իլէ պէրապէր, մէսէլա բամպուգ, աֆիօն, չէքէր, կիւն, վէ սաիրէ պիր Թագըմ գաբըգ իշլէր իլէ մէշղուլ պուլունտուգլարընտան, հէր պիրիսինին բիյասա ահվալի իւզէրինէ մալիւմաթը Թամմէյէ մալիք պուլընամազլար։

Ֆագաթ գահվէ տէլլալլարըն մէշղուլիյէթի, եալընըզ գահվէ բիյասա սընըն հալի Թաքիպ իթմէքտէ մահսուս պուլընըրլար, էլտէ գաչ պին Թօրպա հազըր մալ վար տըր, պունլարըն նէվ պէ նէվ ճինսլէրի նէ տիր, հանկը ճինստէն չօգ, վէ հանկը ճինստէն ազ պուլունմագտա, եախօտ հիչ պուլունմամագտա, հանկըսը վէ հանկըսը ազ արանմագտա, մէսէլա Ամէրիգանըն եախօտ տիւնեանըն հէր հանկը ճիհէթինտէն վէ ճիհէթլէրինտէն կէմիլէրէ նէ գատար եիւքլէնմիշ մալ վար տըր, ...պու կէմիլէր նէ զամանլար Լօնտրայա վասըլ օլուրլար, օ զիթալարտա մէվճուտ մալին տէ մըգտարը նէ բաստէլէրտէ տիր, մահսուլ նէ հալտէ պուլունըեօր, վէ պու մալիւմաթլարտան Լօնտրա բիյասասընտա պիր եուքսէլի՞շ մի եախօտ պիր ֆիյաթ տուշկիւնլիւյի նէթիճէսի՞ մի իսթիխրաճ օլունմագտա տըր, վէ ղայրի հիմ վէ ղայրի հիմ, պունլարըն քեաֆֆէսինի պիլէն տէ, եալընըզ տէլլալ տըր․ չիւնքի անըն իշի, եալընըզ գահվէ իշի տիր, վէ ագշամ սապահ օգուտուղը կազէթալարտա, ահվալը բօլիթիգիյէտէն վէ ահվալը տախիլիյէտէն էվվէլ օգուտուղը չէյ, գահվէ բիյասասը վէ անըն իլէրուսի նէ տայիր մալիւմաթ վէ քէշֆիյաթ պէնտլէրի եախօտ հավատիսի օլտուղը կիպի, տունեանըն հէր գըթասընտան ալտըղը Թէլէկրաֆ խապէրլէրի տէ հէպ պու գապիլտէն տիրլէր․ եանի գահվէյէ միւթէալլիգ մալիւմաթ։

Տիկէր հէր ախզուիթա իչիւն տէ իչին հալի Թըպգըսը տըր։

Հէր նէվի մահսուլ իչիւն, «[illegible]» տէլլալլար վար․ վէ հէմտէ մալիւմաթը քեաֆիյէ սահիպի օլտուգլարը կիպի, բարաճա իգթիտարը քեաֆիյէ տախի մալիք, վէ Թիւճճարլարտան տա միւթէպէր տէլլալլար։

Նասըլ քի Թապիաթը մասլահաթտան տախի անլաշըլըր, Թիւճճարըն կէօնակէօն իշլէրի օլուպ, հէր մահսուլ իչին ալըր սաթըր մալիւմաթը քեաֆիյէյէ մալիք պուլունմասը գապիլ օլամազ, իմտի, հէր պիրիսի իչիւն, ալըր ալըմ անլէրին «[illegible]»լէրի օլան տէլլալլարա միւրաճաաթ իթմէյէ մէճպուր պուլունմագտա տըրլար, վէ պու հալտէ, Ինկիլիզ տէլլալը, ալըճը վէ սաթըճը միյանընտա սըրֆ ատի պիր վասըթա օլմայըպ միւշաւիրլիք մէմուրիյէթի իլէ տէ միւքէլլէֆ պուլունմագտա տըր քի, պու սօն ճիհէթ, էմրի Թիճարէթին Թէվէսսիւի խուսուսընտա, ատի տէլլալըգտան չօգ եիւքսէք պիր շէյ տիր, վէ անըն տէրէճէյի գըյմէթինի, եալընըզ էմրի Թիճարէթ իլէ մէշղուլ պուլունանլար անլաեապիլիրլէր։

Ֆագաթ Ինկիլիզ տէլլալըն Թիճարէթի ուժումիյէյէ իպրազ իյլէտիյի խըտմէթ, պու նօգթատա տախի տուրմայըպ, տահա իլէրի կիթմէքտէ տիր։

Շէօյլէ քի, ալըճը իչիւն իլէրուսի բարըգ պիր հալտէ կէօրիւնմէտիկի կիպի, եա հիչ մալ ալմամասընը, եախօտ իգթիզայի մուլթազամըն զիատէ մալէ կիրիշմէմէսինի նասիհաթ իյլէտիկէն պաշգա, էկէր մալին իլէրուսի ֆայիտէլի պիր հալտէ կէօրիւնմէքտէ իսէ, իգթիզասընտան զիատէ ալըմասընը Թավսիյէ իյլէմէքտէ տիր․ վէ Թիւճճարըն իգթիտարը մալիյէսի օլ արա զիատէ մալէ կիրիշմէյէ միւսաայիտ պիր հալտէ պուլունմագտա իսէ, տէլլալ, իգթիտարըն տէն բարայը տախի սէնէտի իւզէրինէ պէօյլէ հիսապը իլէ վէրմէյէ հազըր պուլունմագտա տըր։

Գուրատա, իշ՝ քեամիլէն սարրաֆլըգա Թէպտիլ օլուեօր։

Եանի տէլլալ, Թիւճճարըն սարրաֆը տա օլմուշ պուլունըեօր, վէ էկէր օ սըրատա մուավէնէթը նագտիյէ պուլունմասընա մէյտան եօգ իսէ, Թիւճճարա պիր գաճէթ պըրրագմագ ըղըն ասըլ սարրաֆտան ագճէ պուլմագ տախի էնէ տէլլալըն իշի տիր, էլ վէրիր քի, Թիւճճարըն իգթիտարը ասլիսի իւզէրինէ էմնիյէթի պուլունմուշ օլսուն․ չիւնքի սարրաֆ, Թիւճճարըն հալինի վագըֆ օլան տէլլալ գատար պիլէմէզ, ասըլ էմնիյէթ տէլլալա տըր։ վէ իշտէ էմըր Թիճարէթ խուսուսընտա Ինկիլթէրանըն, սաիր մէմալիքէ պիր նիւմունէ օլմագ տէրէճէլէրինէ գատար իլէրի կիտմիշ օլտուղընըն պէօյլէ սէպէպլէրինտէն պիրիսի տախի, տէլլալլար ալէմինին պէօյլէ պիր մէշհուր Թաշը օլմագ տէրէճէլէրինտէ եիւքսէլմիշ օլմասը սայէսինտէ, հէմ ալըճը վէ հէմ տէ սաթըճը իչիւն պիր էմնիյէթը ուժումիյէ հասըլ կէթիրմիշ օլմասը տըր։

Լօնտրատա, Թիւճճարըն մըգտարը հատտ ու հիսապա կէլիր չէյ տէյիլ տիր։

Թըպգըսը տըր, սարրաֆլարըն հալի տախի․ չիւնքի հէր իքի Թարաֆ պէյնինտէ միւվազէնէի հալին իգմալէ վարտըրըլմըշ օլմասը սայէսինտէ տիր քի, Լօնտրա շէհրի եախօտ ումում Ինկիլթէրա, կէրէք էմըր Թիճարէթ վէ կէրէք էմըր սարրաֆիյէ ճիհէթլէրինտէ, պիւթիւն տունեանըն մուամէլաթ մէրքէզի օլապիլմիշ, վէ Նասըլ քի տէտիք, տէլլալլըգ ալէմի, պու ումումի բարլագլըգա բէք պէօյիւք եարտըմլարտա պուլունմըշ տըր։

Գուսուր պիր չէյ պըրագմամագ համվէսի իլէ, չունը տախի գիւը էյլէմէմըզ իճապ էտիյօր քի, ուզուն վատէլի ախզուիթալար իչիւն, էկէր «[illegible]» չիւգավէսի միւշքիլի հուսուլէ կէլիր իսէ, պունըն սըրասընա գօն մասը տա, էրնէ տէլլալըն միւտախալէսինէ Թապի պիր մատտէ տիր։

Շէօյլէ քի, օ միւթէպէր տէլլալլար, քէնտի տէլլալըգլարընտան փայլը օլարագ, «[illegible] Նամը» իլէ տիկէր պիր բուօրէթ տախի ալարագ, բալանըն՝ կիւնիւնտէ թէէտիյէ խըրլէճէ յինէ քէֆիլ օլուրլար, վէ պունլար օ գատար միւթէպէր տէլլալլար տըր քի, համթա պիր գաչ եիւզ պին լիրալըգ վարանա գատար խավսէիլաւր տապդըգատա քէնտի պանգալարը իւզէրինէ պիր չէք վէրմէլէրի, տէր իւչքէրտէն պիրիսի տիր։

Վէ մատամ քի մէյտանտա էօյլէ պիր միւթէպէր տէլլալ պուլունմատա, կէրէք ալըճը վէ կէրէք սաթըճը, էկէտարքէրլէրի հալէրինի պիր էյիճէ պիլմէտիքլէրի իչիւն, իճրա իտէճէք մուամէլէլէրինտէն կէրի գալաճագլար իտի, իմտի տէլլալըն, ալըճը Թիճարէթտէ նէ՝ միւհիմ պիր մէվգի Թութմըշ վէ նէ՝ պէօյիւք պիր վասըթա Թիճարէթ օլմուշ օլտուղը, պունտան տա գօլայճա անլաշըլապիլիր քի, էմըր Թիճարէթ պիր մուհիմ մուվագքաթ օլան էմըր սարրաֆիյէնին պիր նէվի տիմէք տիր։

Գունլարտան անլաշըլտըղը իւզրէ, էմըր Թիճարէթ հէր հանկը Թարաֆա տէօնսէ, էմըր սարրաֆիյէնին իշ Թիրագքընա միւհթաճ պուլընմագտա տըր։

Տիմէք օլուր քի, սարրաֆլըգ օլմատըը էկէրտէ, էմըր Թիճարէթ տախի իլէրի կիտէմէզ, քի Թիճարէթ Թին մահվընտան չօգլուգ աչըղը կէլըր պիր սէօզ տէյիլ տիր։

Ֆագաթ չուրասընտա տիգգաթ պույուրուլմալը տըր քի, հէր իքիսի պէյնինտէ միւվազէնէի հալ, պիր չարթը մուլտագ տըր։

Նասըլ քի էմըր Թիճարէթ վէ էմըր սարրաֆիյէ պէյնինտէ պիր միւվազէնէ մէվճուտ պուլունմատըգճա, եանի էմըր սարրաֆիյէ, էմըր Թիւճճարիյէյէ խըտմէթ իտէպիլմէք տէրէճէսինտէն զայիֆ պիր հալտէ պուլունտըգճա, Թիճարէթը ուժումիյէ զիյատէսիյլէ բախնէտար օլուր, Թըպգը էօյլէ տէ, էկէր էմըր սարրաֆիյէ, էմըր Թիճարէթին լիւզումընտան եօգարը պիր մէվգը եա եուգսէլիր իսէ, օլ վագըթ տախի քէնտի միւվազէնէսինի ղայպ իտէրէք, օ եուքսէք մէվգըընտան Թէքէ Թագլա կէլէպիլիր քի, նէթիճէսի էրնէ էմըր Թիճարէթին տէ զէվալը տըր։

Վազըա Թապիի պիր մատտէ տիր քի, էր եա կէճ, կէրէք էմըր Թիճարէթ վէ կէրէք էմըր սարրաֆիյէ պէյնինտէ պիր միւվազէնէի հալ չարէսիզ օլմուշ օլսուն։

Ֆագաթ պիր քէրրէ պօզուլան, եախօտ գայպէտ բայըլթա Թահսըն տա պուլունմայան էօյլէ պիր միւվազէնէի հալ էռրինէ կէլէնէ տէկին, արա եէրտէ էօյլէ պիր ֆէլաքէթ տախի զուհուրա կէլէպիլիր քի, հէր իքի խուսուստա տախի Թէքրագքի ահվալ ճիհէթի, չօգ կէրիլէրէ վուրմուշ օլուր։

Միւքէրրէրտէ, վէ ալէլխուսուս բայիթախթըմըզտա, էմըր սարրաֆիյէ ճիհէթի իլէ պիր միւտահիշ պէրու կէօրիւլէն խահիշ, պիզզարուրը պիզի պու միւթալաայա վէ պէյանաթը էվվէլիյէյէ սէվգ իտուպ, խուսուսի սուրէթտէ սէօյլէյէճէքլէրիմիզի տախի իքինճի պիր պէնտէ միւրաճէաթա իրտէ թախսիս իտէրիզ։

ՑՈՎԹՈՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Թէ--Լիէ խ------թ

Պէյն, սըրթ խըրկի վէ ումում սինիր խաստալըգլարընա միւթէխասսըս օլան խաստալարը տօգթօրը մուսալիյէհ հէր կիւն էօյլէտէն սօնրա Պէյօղլունտա Պէքեար սօգագընտա 9 նումէրօլու խանէսինտէ գապուլ իտէր։

ՊԻՍՄԱՐԳ ՎԷ ԱՊՐԱՆԻ

Մաճառ մէպուսանընտան Էմիլ տ'Ապրանիրնին կէօյա բրէնս Պիզմարգա վէրմիշ օլտուղը վէ բրէնսը միւշարէիլէյհին իսէ սուրէթը գաթիյէտէ ինքեար իթտիկի վիզիթատան տօլայը Ալէման իլէ Մաճառ կազէթալարը արասընտա կէչէն եազ մէվարտինտէ Թէհատտուս իտէն պիթմէզ Թուքենմէզ միւճատէլէի գալէմիյէ՝ կազէթա օգույանլարըն մալիւմի տիր։ Մուամիլէյհ պէտապախթ մէպուս՝ բրէնս Պիզմարգըլա վուգու պուլան միւքեալէմէսինի Բէչթէատա պիր կազէթատա նէշր իթմիշ վէ պունու մուգապիլ իւշրէթ ալմըշ օլմագլա, պազը կազէթալար Թարաֆընտան սախթէքեար Թէսամիյէ օլունմըշ վէ պունըն իւզէրինէ մէպուսըլըգտան իսթիֆա իտուպ, լաքին քէնտի սաֆվէթ ու խալիսէթինի իսպաթա չալըշմագտան կէրի տուրմամըշ, վէ հաթթա պու «սուրի գանըն» տէֆ ու իզալէ իթմէք իւզրէ բրէնս Պիզմարգտան պիր միւլագաթ Թալէպ իթմիշ իսէ տէ, պու Թալէպինէ մուվաֆագաթ օլունմամըշ տըր։ Անճագ հագիգաթը հալ չու տըր քի, Մ. Ապրանի՝ սաֆ պիր ատամ օլուպ, փէնա հալէ պիր էյլէճէ տօլապընա կէլմիշ տիր։ Գու գաթ՝ բրէնս Պիզմարգըլա պիր միւլագաթ Թալէպ իթմէք իւզրէ Շէօնհաուզէնէ կիտէճէկինի կազէթալար վասըթասըյլա իլան իթտիքտէն սօնրա, եօլա չըգըբ օրայա միւվասալէթինտէ, բրէնսին իգամէթկեահը պաղչէսինէ կիրմիշ վէ գարթ տը վիզիթինի կէօնտէրմիշ տիր։ Գունըն իւզէրինէ պիր գաչ տագիգա սօնրա պիր ագաճ եօլու իւզէրինտէ պիրի բրէնս Պիզմարգա վէ տիկէրի մախսուս գօնթ Հիրպօւա ֆէվգըլատէ սուրէթտէ պէնզէյէն իքի ատամ՝ մուավինլէ Մաճառ մէպուսունըն եանընա կէլիպ, բրէնս վէ գօնթ Պիզմարգ քէնտիլէրի օլտուղլարընը պէյան իթտինէ, Մ. տ'Ապրանի պունլարա պաշը աչըգ վալէր էլըրատ իթմիշ վէ անլէրտէն ֆէվգըլատէ նաւթուգլա վէ ճէրպէզէլի ճէվապլար ալմըշ օլտուղլա, պագչէտէն չըգար չըգմազ պու մանասըզ միւքեալէմէնին նէթիճէսինի գալէմէ ալմըշ վէ Գօ--Բէյթ--Հէյլ կազէթասընա իրսալ իթմիշ տիր։ Բրէնս Պիզմարգ քէնտիսինին կէօյա սէօյլէմիշ օլտուղը նաչիճա վէ մանասըզ սէօզլէր ալէյհինտէ մուախէզէն բրօթէսթօ իտուպ, կազէթալարտա տա պու պագաբ պիր միւճատէլէ աչըլարագ, ալթը հաֆթա տէվամ իտէրէք, Մ. Ապրանիսինին պիր ագ ագըլընա տօգունմըշ իսէ տէ, հէլէ քի պու խաթալըգ չարուգ կէչմիշ տիր։ Գու տօլայը ասըլ գուրպան քիմտէ՝ պու քէրրէ Էօր կազէթասընա պիր մէքթուպ եազարագ, իշին ասըլ ու էսասը նէ օլտուղընը իլան իթմիշ վէ տէմիշ քի, քէնտիսի՝ Մ. Ապրանիսինին Բարիզտէ բրէնս Պիզմարգ ալէյհինտէ պիր Թագըմ սաֆսաթալար սէօյլէտիքինի իչիթտիքի իչիւն օնա բէք փէնա գըզմըշ վէ եէնէ ֆըրսաթ տուշէրսէ պիր օյուն օյնամագա չօգտան ֆիքրինէ գօյմուշ։ Ապրանի գալէթ մէրագլը վէ վուգուֆսըզ պիր ատամ օլտուղընտան, պու հալ՝ գիզըր օլըն օյունա ալէտ պիր ֆըրսաթ օլտուղը կիպի, մէրգումըն սաֆտըրունլուղը տախի՝ յուլիւսին 30ընճը, ագչամը վուգու պուլան մէգզիւր օյունըն մուվաֆֆագըյէթը Թամամէնէ պիր Թէէմինաթ օլմուշ տըր։ Շիմտի պու օյունպազ ատամ՝ աղըր խասթա օլտուղընտան, էօլէճէէն էվվէլ իշի իլան իթմէք իստէրմէմ, վէ էկէր էմըրի Ապրանիէ արզը իթիզար իթմէք իմզա իթմէմիշ իսէ, մուամիլէյհէ խիթէտիկի կիպի պաշգա պիր Թարզիլէ վէրմէյէ հազըր վէ միւհէյյա օլտուղընը տախի իլավէ իյլէմիշ տիր։

—

(184)

ՁԷՎԱՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ՁԷՎՃԷ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ

ԷՄԻԼ ՐԻՇՊՈՒՐԿ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

—Շօվրէ՝ իւչ տէֆասը վէ իւչ միւսավի մըգտարտա գուլլանըլմասընը սէօյլէտի։— տէտի վէ պիլլօր չիշէտէքի սույըն իւչ բայըն պիր բայընը տիկէր պօշ չիւլչէյէ ալտը, աղզընը սըգը սըգը գարատը վէ իրինէ ճէպինէ գօյտու։

Գունը եաբտըգտան սօնրա Մ. տը Գարմէյլ՝ ուֆագ չիշէյի Թուրթըղը սօֆրայէ չամտանը ալտը, ուսուլճաճըգ օտասընտան տիշարը չըգտը, քիւթիւպխանէտէն կէչիպ Վալանթինին Թուալէթ օտասընա կիրտի, բըչըը օրայա պրագտը վէ կէնճ գըզըն օտասընա կիրտի։

Գունտան ագտէմ պէյան օլընտըղը իւզրէ մուամիլէյհ Փարիզգաթօրըն եյանընտա քէչէ Թէրլիք օլտըղտան մաատա, բարմագլարը օլմամագ իչիւն քէնտիսի տէ բէք զիյատէ տիգգաթ իտիյօր իտի։

Մ. տը Գարմէյլ՝ սարսարը քէսիլմիշ օլուպ, պիւթիւն վիւճուտըյլա Թիթրէյօր վէ ալըգ ալըգ էօթէյէ պէրիյէ պագըեօր իտի։ Քէնտի քէնտիյէ,

—Գու բէք տէհշէթլի չէյ տիր, լաքին լազըմ տըր.— տէտի։

Պիր ագ Թէրէտտիւտ իթտիքտէն սօնրա գարեօլայա տօղրու իլէրիլէտի։

Վալանթին՝ հէյէճանըը պիր ույգու ույույօր իտի։ Մէրգումէնին բույա կէօրմէտէ օլտըղը տէրինտէր իտի։

Իտարէ գանտիլի՝ գարեօլանըն եօգարըսընա, վէ պաշըճա գըզըն՝ չիֆթէ եուզ չիլթէսի իւզէրինէ գօյմուշ օլտըղը պաշընա բըրգ վէրիյօր, վէ օտանըն գալան գըսմը նիմ գարանլըգ իչինտէ պուլընէյօր իտի։

Մ. տը Գարմէյլ տուրտու, Վալանթինին սարարմըշ վէ խըրալանմըշ կիւզէլ եիւզինի սէյր իթմէյէ պաշլատը։

Մուամիլէյհ Փարիզգաթօր՝ կէնճ գըզըն տուտագլարը օյնատըղընը կէօրտիւ, վէ մըրգումէնին՝ բույասընտա «—Ճէյմս, սէվկիլիւմ Ճէյմս, սէվտիմ սէնի—» տէտիկինի իչիթտի։

Մ. տը Գարմէյլ պունը իչիտինճէ տէհշէթլի պիր սուրէթտէ Թիթրէտի, վէ Վալանթինին օ լաթիֆ վէ նուր ճէմալի քէնտիսինի գօրգութմըշ կիպի տուտագլարը իւզէրինտէ ահը պիր պուրուշըգըգ հասըլ օլտու, վէ եիւզինի պիրտէն պիրէ էօթէյէ չէվիրտի։

Լաքին չարուգ ագըը պաշընա կէլտի, գարեօլա բէրտէլէրինին արգասընտա կիզլէնտի, չայտանըն գարաղընը աչտը, էվվէլճէ ուֆագ չիշէյի պօշալթըղը սուտան գըզըն եանընտագի գայնամըշ լըած սույընա գաթտը, չայտանըն գարաղընը իրինէ գարատը վէ արալթարագ չէքիլտի կիթտի։

Մ. տը Գարմէյլ հէնուզ քէնտի օտասընա վարմամըշ իքէն Վալանթին ույանտը։ սուսամըշ իտի։ եօգարը գալգտը, եաթաղընըն իչինտէ օթուրտու, լըած սույընտան գաճընը տօլտուրտու վէ պիր իւլուտումտա իչտի։

Պաշընտէ կէնճ գըզ փինճանը իրինէ եանընտագի մասա իւզէրինէ գօյտու, պաշընը իւչ չիլթէսինին իւզէրինէ տուշիւրտիւ վէ նէնիտէն կէօզլէրինի գարատը։

Սաաթ տօգուզ իլէ օնուն արասընտա տօգթ. Միլէ խասթայը կէօրմէյէ կէլտի։

Վալանթին նէ էյլէշմիշ նէ ֆէնալաշմըշ պուլունտու. նապզլարը իլը կիւնքի նէ իտի իսէ էնէ օ օլտըղընտան, նէօվալէթին տուվվէթլի օլտըղը անլաշըլըեօր իտի։

Խասթա՝ միյանէսինտէ հաֆիֆ կիծլըշմէլէր վէ պաճագլարընտա պիր նէվի ույուշըլըգ տույտուղընը սէօյլէտի։

Տօգթ.— Գուվվէթսիզլիքտէն տիր, պու տա տիւն վէ էվվէլքի կիւն սէօյլէտիքինիզ պէօյլէ եօրկունլըգ վէ տէրտմանտըղլըղըն էսէրի տիր։ Գու կիւն պիր ագ Նէօվալէթ վար տըր. լաքին պաշգա պիր չէյ կէօրմէյօրըմ. Իսթիրահաթ, իսթիրահաթ, գըզըմ, իչթէ սիզէ էն կիւզէլ լիւզումը օլան չէյ պու տըր։

Էրթէսի կէճէ սաաթ օն իքի իլէ պիրին արասընտա Մ. տը Գարմէյլ ուսուլճաճըգ իրինէ Վալանթինին օտասընա կիրտի վէ ալիմ քիմեակէրին Թէրքիպ իթտիկի հիգմէթամիզ լըած իրինէ Վալանթինին լըած սույընա գաթըլըգտան սօնրա չէքիլտի օտասընա տիշարը չըգտը։

Լաքին օ կէճէ մատամ տը Գարմէյլ ույումայօր իտի. գօճասը հէր նէ գատար իհթիյաթը տավրանտը իսէ տէ, մէրգումէ գարը՝ Վալանթինին օտասը Թարաֆընտան հաֆիֆ պիր սէս իշիթտի։

Պէլքի գըզըն պիր չէյէ լիւզումը օլմասը միւլահազասընա մէյտանի մատամ տը Գարմէյլ գարեօլասընտան աչաղա ալթլատը, չարուճագ պիր կէճէլիք էնթարի կիյինտի, բըղը ալմագըճըն օտասընտան տիշարը չըգտը վէ Մ. տը Գարմէյլին չէքիլիպ կիթտիկինի կէօրտիւքլէք իչիւն Թամ վագթընտա Վալանթին օտասընա եէթիշտի։

Մատամ տը Գարմէյլ՝ պունա բէք օ գատար Թէաճճիւպ իթմէտի, զիրա տուշիւնտի քի, գօճասը տա քէնտիսի կիպի Վալանթինին ահվալը սըհհիյէսինտէն էնտիշէ իտէրէք, մէրգումէնին բահաթ ույույուպ ույումատըղընը կէօրմէյէ կէլմիշ տիր։

Կէնճ գըզ ույանտը։

Մատամ Էլէն տը Գարմէյլ.— Բէտէրիմի կէօրտիւ՞ն մի։

Վալանթին.— Խայր, անաճըղըմ, ույույօր իտիմ. լաքին հէր նէ գատար կէօզլէրիմ գաբալը իտի իսէ տէ, պանա էօյլէ կէլտի քի գարեօլամըն եանընտա կէզիյօր իտի։

Էլէն.— Սէնի կէօրմէյէ կէլմիշ, վէ ույումագտա օլտըղըն իչիւն ույգունը հարամ իթմէք իսթէմէյէրէք անտան չէքիլմիշ կիթմիշ տիր։

Վալանթին.— Սէվկիլիւ բէտէրիմ վէ սէն սէվկիլիւ վալիտէմ նի՛ճէ էնտիշէ վէ վէսվէսէյի մուճիպ օլըյօր վէ ճան սըգընթըսը վէրիյօրըմ։

Էլէն.— Էլպէթթէ սօնըմըզ կէլիպ էյի կիւնլէրիմիզ օլաճագ տըր, սէվկիլիւ գըզըմ։

Կէնճ գըզ՝ ճիկէրսուզ պիր սուրէթտէ Թէպէսսիւմ իթտի։

Էլէն.— Վալանթին, սույընտան պիր ագ իչ՞միյօրսուն։

(Տէվ-4)

Բրէնս Պիզմարգըն մախտումը գօնթ հէրպէրթ տը Պիզմարգ՝ ախի-րէն Մ. Դըրսըրի զիյարէթ իթթիկի էանատէ, կէլիպ Ֆրետրիխշրուհէտէ իսթիրահաթ իթմէյէ ։ բէտէրի թա-րաֆընտան միւշարէլէյհ սապըգ բէ-խոր վիւքելայը տավէթ իթմիշ օլ-մագլա, Մ. Դըրսըրի՝ իշլէրինի թէս-վիյէ իտինճէ, իշպու տավէթէ իճա-պէթ իտէճէկինի վատ իթմիշ տիր։

Պէրլինտէն Բէշթէատէի Լօյտ կա-զէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրա-ֆա կէօրէ, իմբէրաթօր Կիյօմ՝ փետրուար 13տէ պաշ վէքիլ Ժէնէ-րալ տը Գաբրիվի թարաֆընտան մէ-պուսանա քէշիտէ օլունան զիյա-ֆէթտէ հազըր պուլընարագ, բրէնս Պիզմարգ հագգընտա սէրթ լիսան գուլլանմըշ, վէ «—Ֆրետրիխշրուհէ-տէն կէլէն թէարրուզաթըն՝ հիւքիւ-մէթ իւզէրինէ հիչ պիր թէսիրի օլմայաճագ, վէ պունտան պաշգա Պիզմարգըն շան ու իթիպարընա խալէլ կէլէճէք—» տէմիշ տիր։

ՃԱՊՕՆ

Ճաբօնլըլարըն պազը ատաթ ու ահ-վալի հագգընտա մալիւմաթ.

(Տէ-Դէլ Նէ-ուվէլէտէն տէրճէ-մէ էտիլմիշ)

Ճաբօնտա պիւթիւն պիր խանէ խալգը իչիւն եալընըզ պիր պանեօ պուլընըր քի, էվին էֆէնտիսինտէն պաշլէյէրէք քեարըընա գատար անտէ եր-գանըր։ Օտէլլէրտէ վէ խանլարտա էն մուաշշէզ վէ միւքէրրէմ օլան միւսաֆիր՝ էվվէլա երգանըր, պա-տէհու սաիր եօլճըլար վէ օթէլճինին ֆամիլեասը վէ էն սօնրա խըզմէթ-քեարլար երգանըր։ Երգանմագ իշի պազը քէրրէ կէճէ եարըսընա գա-տար տէվամ իտէր։ Ճաբօնլըլար երգանտըգլարը վագըթ սապօն վէ սաիր պունա պէնզէր պիր շէյ գուլ-լանմայըպ, պանեօտան չըգտըգ սօնրա պաշլարընը չէյմէ սույու իլէ երգարլար վէ թէմիզ պիր տէրի ի-լէ օվուշտուրուրլար։

Զէնկին էվլէրինտէ պանեօլար՝ քէ-նուքի աղաճընտան մամուլ օլուպ, եանլարընտա պիշագ մասա վէ անըն իւզէրինտէ պիր ալթուն թաս իլէ տիշլէրի թէմիզլէմէք իչիւն պիր բօր-սալէն տէբտէնինտէ մամուլ թոզը մէվճուտ տըր։ Սէօյլէտա ֆիտանլա-րընտան մամուլ օլան տիշ ֆըրչա-լարը տա պու մասա իւզէրինտէ տուրուր։ Մէզգիւր ֆըրչալարըն ա-տէտի 1 սանթիմ, վէ էն պահալըսը 1½ սանթիմ գըյմէթինտէ տիր։ Իս թէնիլալիկի հալտէ հէր կիւն թէպ-տիլի միւմքին տիր։

Ֆագաթ հէր քէսին խանէսինտէ քէնտինէ մախսուս պանեօսը օ-լամատըգընտան, չարշը պանեօլա-րը տա վար տըր քի, հէր քէս պաշշըգ թարաֆընտան կէօ-րիւլմէյէք իւզրէ էօրթիւլմէյէ լիւզում կէօրմէքսիզին սօգագ օր-թասընտա պանեօ իտէպիլիր։ Ումու-մի պանեօլար չօգ օլուպ, պուն-լարտա գատըն էրքէք գարըշըգ պիր սուրէթտէ պուլընըրլար։ Ֆա-գաթ Եվրօբա միլլէթլէրիյլէ միւնա-սէպաթ բէյտա իտիլտիքտէն սօնրա շու հալ՝ պիր տէրէճէյէ գատար թատիլ օլունմըշ վէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան գատընլար իլէ էր-քէքլէրին համամլարը այըրըլմըշ վէ արալարընա պիր մէթրօ եիւքսէքլի-կինտէ պիրէր պէօլմէ վազ իտիլմիշ տիր։

Ճաբօնտա չիչէք խասթալըգըն քէսրէթի վուգուընտան տօլայը քէօրլէր բէք չօգ տըր։ Ֆագաթ պունլար՝ պիզիմ մէմլէքէթլէրիմիզտէ օլտուղը կիպի տիլէնմէզլէր։ Կիւն-տիւզ չէհրին պազը մահալլէրինտէ էլլէրինտէ պիրէր չալկը օլտուղը հալտէ տօլաշըպ մէվճուտիյէթլէրի-նի անլատաճագ պիր սէս չըգարըր-լար։ գատընլար տա թըբգը էրքէք-լէր կիպի տիր։

Ճաբօնտա համամլար ատէթա պիր զէվգ ու սէֆա մահալի վէ պու-լուշաճագ մէվգի տըր։ Հէր քէս համ-մամլարտա «րանտէվու» վէրիրլէր, վէ օրատա թօբլանըպ, զէվգ ու սէ-ֆատա պուլունըրլար, չըբլագլարը-նը իշէրլէր վէ սաաթլարճա չըգ-մազլար։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊՐՈՒՍԱ

Շէհրը մէզգիւրտէն տէրճի զըմ-նընտա մաթպաամըզա կէօնտէրիլէն փետրվար 2 թարիխլի պիր մէք-թուպ տըր։

Շէհրիմիզտէ կէրէք շիմտի վէ կէ-րէք միւսթագպէլտէ շայէսթէի զիքր ու սէնա օլաճագ համիյէթլի պիր սէնաաթքեար՝ էվվէլքի կիւն թէր-քը հայաթ էյլէմիշ տիր։ Պու զա-թը համիյէթմէնտ՝ Խուրտաճեան Պօղօս աղա օլուպ, մումաիլէյհ՝ միւտ-տէթը հայաթընտա ումուրը խայրիյէ վէ տիյանէթքեարանէ իլէ իշթի-գալ էյլէտիկի կիպի, եանսը վէֆա-թընտա տախի շէհրիմիզ էրքէք վէ գըզ մէքթէպլէրինին իհթիյաճաթը մատտիյէ վէ մանէվիյէսինի թէտա-րէք մագսատիյլէ 26 սէնէտէն պէ-րու միւթէշէքքիլ պուլունան Ու-սումնասիրաց Ընկերութիւնընա 500 լիրա գըյմէթինտէ էմլաք թէրք ու վասիյէթ էյլէմիշ տիր։

Միւթէվէֆֆաի մումաիլէյհին ճէ-նազէ ալայը՝ բէնճշէնպէ կիւնիւ Առաջնորդըմըզ Գեր. Տ. Բարթու-ղիմէոս Սրբազանըն թահթը րիյասէ-թինտէ օլտուղը վէ միւշարէլէյհ Սրբազանըն Փոխանորդը Արժ. Տ. Ա-րիստակէս Մ. վարդապետ վէ թէք-միլ հէյէթը րուհանիյէ վէ մէմու-րինը միւլքիյէ վէ պիր խայլը էհալի հազըր պուլունտուղը հալտէ, խաս-սէթէն թէպրին գըլընմըշ օլան շէհ-րիմիզ քիլիսէսինտէ իճրա օլունմըշ տըր։ Այինը րուհանի էսնասընտա Առաջնորդ Սրբազան հազրէթլէրի՝ գայէթ միւէսսիր պիր մէրսիյէ իրա-տըյլա, միւթէվէֆֆանըն հըսալիաթը տիյանէթքեարանէ վէ խայրպէրվէ-րանէսինի մէտհ ու սէնա էյլէմիշ տիր։

Իխթամը այինտէ ճէնազէնին թա-պութը՝ քիլիսէտէն չըգարըլըպ գա-բույա գատար կէօթիւրիւլտիւքտէ, Առաջնորդ Սրբազան միւֆարէքաթ իթմիշ, վէ օրատա էրքէք վէ գըզ չակիրտան՝ էլլէրինտէ մումլար թութ-մըշ օլտուգլարը հալտէ ճէնազէյի իսթիգպալ էտուպ, անլէրտէն պիրի՝ քէնտի րէֆիգլէրի նամընա միւէսսիր պիր մէրսիյէ գրաաթ էյլէմիշ տիր։

Բէգզալիք էրքէք վէ գըզ չակիրտան մէքթէպլէրինին միւտիրի, վէ լիսանը Թիւրքի վէ Արապի վէ Ֆարիսի մու-ալլիմի Կուրտիկեան Սմբատ էֆ. տախի Ուսումնասիրաց Ընկերութիւ-նըն Տնօրէն Ժողովը նամընա Թիւրքճէ պիր մէրսիյէ իրատ իթմիշ տիր։

Պատէհու ճէնազէ՝ Առաջնորդա-կան Փոխանորդ Տ. Արիստակէս Մ. վարդապետին թահթը րիյասէթին-տէ օլտուղը հալտէ ալայ իլէ գաբ-րիսթանա կէօթիւրիւլիպ տէֆն ի-տիլմիշ տիր։ Ուսումն. Ընկերութիւն թարաֆընտան թապութըն իւզէրի-նէ 3 ատէտ չիչէք պուքէթի տախի վազ իտիլմիշ իտի։

Էյլիքտարլըգ՝ եալընըզ զէնկինլէրէ մախսուս պիր հըսս տէյիլ տիր։ Պու հագիգաթը՝ Խուրտաճեան Պօղօս աղա կիպի զէվաթ թաստիգ իթմիշ լէր տիր։ Հէր նէրէտէ օլուր իսէ օլսուն, քիլիսէ վէ մէքթէպլէրիմիզին՝ սէօզ իլէ էյլիքտար օլանլարտան զիյատէ ամէլ իլէ էյլիքտար օլան զէվաթա իհթիյաճը վար տըր։ Պի-նաէն ալէյհ պու կիպի զէվաթըն նամ ու շէօհրէթի՝ էպէտէն շայանը զիքր ու սէնա տըր։ . . .

ԷՐԶՐՈՒՄ

Էրզրում մուխպիրիմիզտէն յունվար 19 թարիխլիյէ պօրըլմըշ պիր մէք-թուպ տըր։

Մահը հալին 14նճի բազար էրթէսի կիւնիւ Տօն Մննդեան Ս. Յովհաննու Կարապետի օլուպ, շէհրիմիզ Քա-ղաքական Ժողով Ատենապետի Ազ-նուաշուք Մհր. Կարապետ էֆէնտի Տէր Ազարեանըն իսմինին կիւնիւ օլտուղընտան, վէ էֆ. ի մումաիլէյհ իսէ ազ ու տիրայէթը ֆէվգէլատէ-սի վէ ախլեագը համիտէսի վէ պա-խուսուս սաֆվէթը գալպի հասէպիյ-լէ ումում էհալինին սէվկիւլիսի ի-տուկինտէն, էվվէլ մէզգիւր սապա-հըը Կրօնական վէ Քաղաքական Ժողովլար իլէ Թաղական, Ուսումնա-կան վէ Վանօրէից խորհուրդ ազա-լարը քեամիլէն վէ Երեսփ. Ժողով Դիւանը իլէ պէրապէր իփտի րեսմը թէպրիքէ շիթապան օլտուգլարը կիպի, Գեր. Ղեւոնդ Սրբազան տախի գալպ տը վէզիֆէնի իֆայի էյլէմիշ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ շու նոգթայը արզ իտէրիզ քի, Պատր. փոխանորդ Գեր. Տ. Ղեւոնդ Ս. թէշրիֆլէրինտէն պէրու, մէճալիսը միլլիյէ միյանըն-տաքի իթթիֆաքը գատիմ՝ պիւս-պիւթիւն միւնտէֆի օլմուշ վէ քեաֆ-ֆէսի քէնտի Նախագահութիւնը թահթընտա էյյամը մուայէնէլէրին-տէ մունթազամէն իճթիմա իթմէք-տէ պուլունմըշ տըր։

Խէմը մէզգիւրտէ էֆ.ի մումաի-լէյհէ խիթապէն ատիտէքի օտէ օգունմըշ տըր։

Ազնիւ գործոց յիշատակաւ
Սիրտս առ. Աստուած պարզեցի,
Եւ օրհնութեանց սուրբ կնդրկաւ
Սիրուն անունդ յիշեցի։

Մաքուր հոգի, որ ճշմարիտ
Առաքինեաց ես տիպար,
Ուստի աւիւնն ամբիծ սրտիդ
Զր դրուատել չէր հնար։

Դու անվեհեր մի Մեկենաս՝
Գաշտպան սուրբիդ բօցակեզ՝
Սիրոյ, լուսոյ քարոզ կարդաս,
Ճակտիդ պսակ զարդարես։

Մեծամեծներն աշխարհային
Սին փառքերով կը սէնան,
Բայց քու հոգւոյդ կնդրուկն ոսկին
Երկնից մէջ քեւ սրբանան։

Թող քեւ օգտին մեծամեծներ
Որ մեծըդ ես իրաւամբ,
Որ վասն օրհնից սուրբ մըմունջներ
Երկինք սլանան գովութեամբ։

Կեցցէր ուրեմն, ո՛վ մեծ հոգի,
Թող քեւ պարծին հայրենեցիք,
Եւ անուշակ ձայնիւ քնարի
Քեզ օրհնեն մեծ ու փոքրիկ։

Իսկ ես ուխտից հեգ պաշտօնեայ
Բազուկաբաց դէպ յերկնէր
Գոչեմ սրտովս Ալէլուիա
Որ քեզ պահէ անվեհեր։

.*.

Բաթրիգ Ամէն. Տ. Խորէն Սրբա-զան հազրէթլէրի թարաֆընտան Ս. Մննդեան կիւնիւ վիւրուտ իտէն թէ-լէկրաֆտա, էրմէնի մահպուսիյէնէ աֆվը հազրէթը Շէհրիյարի իհսան պույուրուլտուղը խապէրը պիւրմէսէրրէթ իլէ թէպշիր պույուրուլմըշ օլմագլա, Գեր. Ղեւոնդ Սրբազան թարաֆըն-տան Քաղ. Ժողով հէյէթ ճէլպ ու տավէթ իտիլմիշ, վէ Նախագահ Սըր-բազան վէ ազալար «Ալէյհին ըդ-տըլալը» էօմր ու իգպալը հազրէթը Շէհրիյարի տուաը վիրտը լիսա-նըն էտա վէ թէքրար էյլէտիքլէրի կիպի, վէրիլէն էմր իւզէրինէ կէչէն բազար կիւնիւ Էրզրում վէ թէվա-պիինին քեաֆֆէի քիլիսէլէրինտէ մութանթան սուրէթտէ տուալար օգունմըշ վէ պիլուխասսա էհալի ամին խան օլմուշ տըր։

ՌԵՍՄԻ

Մ-Բ---Բ խ-րէի կէճէ-ն-ւ.

Տիյարպէքիր, Թրապիզօն, Էրզ-րում, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Պիթ-լիս վիլայէթլէրինտէ տախի ասայիշին պէրքէմալ պուլունտուղը՝ մահալլէրինտէն վարիտ օլան ֆի 3 վէ 4 շուպաթ սէնէ 306 թարիխլի թէլէկ-րաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

.*.

Իւ-Բ-լ---կ ---լէ-Բ-ի- տիր.

Թ. հ-էէ-Բ կազէթասը՝ թէպլի-ղաթը րէսմիյէյէ թէվֆիգը հարէ-քէթ իթմէմէքտէ օլտուղը ճիհէթլէ, պու հալին թէքէրրիւրինտէն մուա-մէլէի լազըմէնին իճրասը մուգարրէր պուլունտուղը՝ սօն տէֆա օլարագ սահիպը իմթիյազընա պէյան ու իխթար օլունըր։

ԳՕԼԷՐԱ

Մէճլիսը Սըհհիյէ թէպլիղաթընտան.

Հէֆթէսի 28 կիւնտէն պէրու տըր Թարապլուսը-Շամ ճիհէթլէրինտէ տախի գօլէրատան էսէր գալմատը-ղը թէհգիգ էյլէմէսինտէն նաշի Իսքէնտէրունտան Թարապլուսը-Շա-մա գատար պէրրէն վէ պահրէն մէվրուտ օլան 5 կիւն իհթիյաթ գա-րանթինասընըն տա լաղվըլէ, օրա-լարտան կէլէնլէրին եալընըզ թա-պիպ օլան սըհհիյէ մէմուրլարընտա մուայէնէի թըպպիյէյէ թապի թութուլմասը խուսուսընա տիւնքի կիւն ազա օլընան մէճլիսը ումումի Սըհհիյէտէ գարար վէրիլէրէք իճրա-աթը իճրա օլընմըշ օլտուղընըն ի-լանընա իպթիտար օլընըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Իգինճի (էտիրնէ) օրտու 10ընճը ալայըն 1ինճի թապուրընըն 4իւնճիւ պէօլիւկիւ խուզպաշըսը Մէհմէտ էֆ. իլէ, օրտուի մէզքիւրէ մէնսուպ սէյ-յար խօրեօ ալայլարը ազըգլարըն-տան միւլազըմ էվվէլ Ահմէտ Սէ-ատաթ էֆ.-յէ 5ինճի Մէճիտի.

Վիէննատա Օբէրա թէաթրօսը մուզըգա րէիսի Մ. Ժօզէֆ Հէլմէրկէ-րէ թէպտիլէն 3իւնճիւ, վէ մէզքիւր մուզըգա ազասընտան Մ. Ֆէրտի-նանտօ Հէլմէրկէր իլէ Մ. Շուպանօ վէ Մ. Էգհարթա մուճէտտէտէն 4իւն-ճիւ րուեթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրուլմըշ տըր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Էվվէլքի աքշամ Պէյօղլունտա Բոմ Սըլլօղօս ճէմիյէթը էտապիյէսի սալօնընտա Մ. Անտրէ Լըվալ՝ Գառ-րիյէ ճամիսինին մօզայիգա վէ էմսա լի ասարը իւզէրինէ պիր սաաթ գա-տար պիր նութգը ֆէննի իրատ ի-տուպ, պունտա 40ը գատըն օլմագ իւզրէ 150 գատար սամիուն վէ էզ ճիւմլէ Եունան սէֆիրի Մ. Մավրօ-գօրտաթօ իլէ գէրիմէսի վէ Մ. Գալթաճինին գըզլարը վէ Սըրպիա սէֆիրի Մ. Րիսթիճ, Թէրնօ պէյ վէ զէվճէսի վէ զէվաթը սաիրէ հա-զըր պուլընմըշլար տըր։

—Զըն սաֆիրլէրինին՝ Բուսիա հու-տուտընըն էն միւհիմ նօգթալարընը իշղալ իթթիկի Մօսգովատան չէքի-լէն պիր թէլէկրաֆտա րիվայէթ օ-լունըյօր։ Բուսիա հիւքիւմէթի՝ իհ-թիզաըն խարիճինտէ օլան պու թէտպիրէ մուգապէլէ իթմէք իւզրէ Զանկարիտէ քիւլլիյէթլի ասաքիր պի-րիքտիրիլմէսի իչիւն էմր վէրմիշ տիր։

—Ամէրիգայի ճէնուպիտէ հուա-թէմալա վէ Զիլի վէ Բէրուտա պիր մուհարէպէ զուհուր իթթիկինէ տաիր տէվէրան իտէն շայիաթըն քիւլլիյէն պիէսաս օլտուղը՝ Նիւ Եօր-գա վիւրուտ իտէն թէլէկրաֆ խա-պէրլէրինտէն տիր։

—Տօգթ. Գօխ՝ վէրէմ գարշը իխ-թիրա իթթիկի լէմֆայա (իլաճա) պու քէրրէ րէսմէն «թիւպէրքիւլին» (Եանի Վէրէմին) իսմինի վէրմիշ օլ-մագլա, Տօգթ. Լիպպէրձին թահթը իտարէսինտէքի քիմեախանէտէն չը-գան պիլճիւմլէ շիշէլէրին էթիքէթլէրի իւզէրինտէ պու իսմ եազըլը պուլըն-մագտա տըր։

Գօխըն իլաճը պիր վագըթտան պէ-րու Ալէքսանտրիա իթթըպարտան բէգ ֆէնա տիւշմիշ օլմագլա, մէզքիւր իլաճըն րէսմէն թահթը մէհմու-յէթէ ալընմասընը իսթիտա իթ-մէք իւզրէ պու քէրրէ իմբէ-րաթօր իլէ պաշ վէքիլէ վէ մէճլիսը վիւքէլա իլէ Րէյխշթագ Մէպուսան մէճլիսինէ պիր ար-զուհալ թագտիմ օլունմըշ, վէ պու արզուհալ՝ մէպուսանը սալը-գատան Մ. Վիրէրէ թարաֆընտան գալէմէ ալընմըշ տըր։

—Թէէմփինէն րիվայէթ օլընտըղը-նա կէօրէ, Մըսըր մալիյէ նէզարէ-թի՝ Գահիրէտէքի գարնավալ գօմի-թէսինէ 250 լիրա թախսիս իթմիշ տիր։

—Մըսըր կազէթալարընտա օ-գունտուղընա կէօրէ, կըան տիւգ Ժօրժ՝ Ատի-- Դ+ն-լէ+ նամ Բուս հարպ սէֆինէսիյլէ պու հաֆթա Սիւվէյ-շէ վասըլ օլաճագ վէ տօղրուճա Ա-թինայա ազիմէթ իտէրէք, պիր գաչ հաֆթա օրատա գալաճագ տըր։

—Գաբօլ բաշտա Ջէնկէլ հագ-գըլը գաթլ իթմիշ օլան Արապ իբ-նը հասան 15 սէնէ քիւրէք ճէզա-սընա մահքիւմ օլմուշ տըր։

—Բըֆաթ պէյի պօղարագ գաթլ իտէնլէրտէն Գահիրէլի Սիւլէյմանըն ասքէրլիք էլպիսէսի ալընարագ վէ ասքէրտէն թարտ իտիլէրէք տիւն հապսխանէի ումումիյէ թէսլիմ օ-լընմըշ տըր։

ՄԻՔՕԹ ԽԱՂԸ

Տէրաատէթ 25 սեպտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօուն,

Սիզին «էմիւլզիօն Սգօթ» նամ թէր-թիպինիզի գուլլանմայա պաշլատըղըմ-տան պէրու, մէզքիւր թէրթիպին սը-րաճա վէ գանսըզլըգ կէպի չօճուգ խաս-թալըգլարընտա բէգ չօգ տէֆա հիւսնիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էյլէմիշիմ տիր։

Իմտի պէնիմ էֆքեարըմճա, իշպու խօշ վէ ֆայտէպախշ թէրթիպ՝ տախմա Մօրինա պալըգ եաղընա թէրճիհ օլըն-մալը տըր։ Պինաէն ալէյհ պէն տախի անը պու սուրէթլէ թավսիյէ իտէրիմ։

Օրտուի Հիւմայուն
աթըպպայի սապըգասընտան
Տօֆթօր Ա. Անտըէատէս

---

(51)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

ԳՐԵՑ

ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

—Կերդնո՛ւմ թէ կենացս մինչեւ վերջին շունչը պիտի պաշտեմ զքեզ, և երկինք որ կը լսեն, թո՛ղ չանիծաներն զիս, եթէ երբեք երդմանցս դրժելու մտածումն ունենամ։

Երկինք լսեցին հէք աղջկան երդումը և գողացին։ Գիշերը կը մօտե-նար, խաւարի սիրահար բու մը՝ որ Բուբուլին կրթնած ծառին վրայ կե-ցած էր, եղերական կառաչ մը արձակելով սլացաւ, անցաւ, անոր գըլ-խուն վրայէն, մինչ անոնք ոտք կ'ելնէին քաղաք վերադառնալու համար։

Մացառներուն տակ պահուըտած անձը անոնցմէ առաջ կը հեռանար արդէն թեթեւ քայլերով, մերթ ընդ մերթ ետին դառնալով՝ տեսնելու համար թէ նշմարա՞ծ էին զինքը, բայց անոնք բան մը չէին տեսներ, ի-րենց սիրոյ եղերերգութենէն զատ։

Թեւ թեւի տուած խճուղիէն վար կիջնէին, անտառին երկայնու-թեամբը քալելով, որուն եղեւիններուն վարսաւոր գլուխները սեւ սեւ կերեւային հորիզոնին ծայրը ծածանող լոյսին միացորդ նշոյլներուն մէջ։ Թեթեւ մշուշ մը շոգիի պէս նուրբ կողողեր այն կողմի մարգագետինը, և ծովը աւելի անշարժ, աւելի ամփոփ կը ներհէր երկնից խորունկ ու լայնարձակ տարածութեանը տակ, և բոլոր ծառերը, բոլոր մարգերը, ծովն ու երկինքը տարտամ սարսուռ մ'ունէին օրուան ու եղանակին վերջաւորութեանը հետ, դեղնոտ, տենդոտ յուզմունք մը, որ հետզհե-տէ կը մարէր, կը կորսուէր գիշերուան ստուերներուն մէջ։

—Բարի բիկուն ձեզ, ըսաւ յանկարծ հնչուն ձայն մը իրենց ետեւէն, և գլուխնին դարձնելով տեսան որ Խըրճըճի Մանուկ աղան էր իր աղջկանը հետ։

—Ա՛, դո՞ւք էք, Օր. Լիւսի, բարի բիկուն, պատասխանեց Բուբուլ։

—Աս վախիմ ո՞ւրկէ կուգաք, միւսիւ Գառնիկ, հարցուց Խըրճըճին։

—Քիչ մը պտտել ելեր էինք, պատասխանեց երիտասարդը։ յետոյ մաքին մէջ կասկած մը ծագելով՝ հարցուց, դո՞ւք ուրկէ կը դառնաք։

—Ես հոս նստեր էի, Լուսիկը օսմանին մէջէն ծաղիկ ժողվելու գը-նաց, «ճահիլ իլէ չըգմա եօլա» կըսեն նէ» իրաւ են, տահա նոր եկաւ։

Լիւսի հօրը խօսքերը չը լսել ձեւացնելով։

—Ո՞ւր էիք որ զքեզ չը տեսանք, հարցուց Բուբուլին։

—Անտառին վերի ծայրը քիչ մը նստեցանք, և այնչափ գեղեցիկ էր բնութեան տեսարանը որ ժամանակին անցնիլը չզգացինք, պատասխա-նեց։

—Ի՛նչ դժբաղդութիւն որ՝ ուր ըլլանիդ չէի գիտեր, քովերնիդ կու-գայինք։ Երկու օրէ ի վեր զձեզ չեմ տեսեր և այնչափ կարօտցեր եմ որ առանց կարգի նայելու՝ վաղը պիտի գայի։ Բայց յանցանքը իմս չէ որ զձեզ միշտ կը ձանձրացնեմ, այնչափ սիրուն էք որ անգամ մը ճանչցողը ալ չկրնար զրկուիլ ձեզմէ։ Եւ մտերմօրէն կը սեղմէր անոր ձեռքը, և մութը որ ամեն կողմ պատեր էր, կը ծածկէր իր գաղտնիքներուն մէջ այն հեգնոտ, այն չարամիտ ժպիտը, որով կը նշուլէր Խըրճըճիին աղջկանը դէմքը, մինչ իր ձայնը անոյշ ու հնչուն սիրալիր խօսքերով կը փայփայէր զայն։

Ա՛հ, եթէ գիտնար Բուբուլ թէ սուտ կը խօսէր ան, եթէ գիտնար թէ զինքը տեսեր և անտառին մացառներուն ետեւէն լրտեսելու եկեր էր ծաղիկ փնտռելու պատրուակաւ բաժնուելով հօրմէն, զզուելով ետ պիտի քաշէր իր ձեռքը և սոսկումով պիտի հեռանար անկէ,

Հէ՛գ աղջիկ, պէտք էր անգէտ մնար այս ամենուն, որպէս զի բաղ-դին իրեն սահմանած աղէտքը կատարեալ ըլլար։

ԻԳ.

Խըրճըճի Մանուկ աղային կինը սեղանը պատրաստեր, կերակուրը ---- դրեր էր արդէն, և լոյսը կը վառէր, երբ դրան զանգակն հնչեց։

Բեմպէ հանըմ կարծելով թէ ամուսինն էր աղջկանը հետ, աճապարա-նօք անցուց լամբային ապակին, և հակառակ իր գէրութեան՝ որ արգելք կըլլար քալելուն՝ երկու կողմին տատանելով փողոցին դուռը վազեց. «է-կայ, էկայ» գոչելով շնչասպառ, վասն զի Մանուկ աղա շատ կը զայրա-նար դրան առջին սպասելէն, և իր զայրոյթը հաճելի բան մը չէր։ Սա-կայն խեղճ կինը սխալեր էր։ Դուռը զարնողը իր ամուսինը չէր, այլ ըս-պասաւորի կերպարանքով մէկը, որ Խըրճըճիին տունը այն ըլլալը հաստա-տելէ ետքը՝ իմացուց թէ Գեղամօֆներու կողմանէ զրկուած էր խնդրե-լու տիկինէն որ պարոնին և օրիորդին ընթրիքի չսպասէ այն գիշեր։

Գոհունակութեան ժպիտ մը ցոլաց Բեմպէ հանըմին գէրուկ գէմքին վրայ, սակայն առանց իր ուրախութեան անձնատուր ըլլալու, յիշեց թէ գիշերուան ցուրտէն պատսպարուելու համար բան մը առած չէր աղջի-կը, և ծառան կեցնելով՝ գնաց շալ մը բերաւ պատուիրելով որ իրեն ձեռ-քը տայ։ Ցետոյ զգուշութեամբ դուռը փակելով՝ վերստին մտաւ այն սը-րահը, ուր պատրաստուած էր սեղանը և զոր հազիւ կը լուսաւորէր ճեր-մակ սփռոցին վրայ պահ մը առաջ վառած ձեռքի լամբան, տկար նշոյլներ արձակելով նկարակերտ որմերուն, ոսկեզօծ ձեղուններուն, անկէ կախուած շքեղ լամպարներուն, մետաքսէ թիկնաթոռներուն, սեղաններուն, աշ-տանակներուն, աթոռակներուն վրայ։

(Շարունակելի)

ԴՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

Վէրկիլէր մուխասէպէ իտարէսինտէն ·

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտէ գօզա եէթիշտիրէնլէրին սուրէթը մախսուսէտէ Թէշվիգլէրի գօզա մահսուլընըն Թէզեիտի մագսատըյլէ մէյանի հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսի պէյնինտէ հասըլ օլան իթթիֆագա մէպնի, մէմալիքը Շահանէնին հարիր մահսուլը քէսրէթ իւզրէ օլան մէրքէզլէրինտէն պիրինտէ հէր սէնէ միւնաքիտէ թէքիւշատընա գարար վէրիլմիշ, վէ օլ պապտէ վաքը օլան արզ ու իսթիյզան իւզէրինէ մէրիյէթը աղէզամընա իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի միւթէալլիգ պույուրուլմուշ օլան գօզա միւսապագա սէրկիսի բրօկրամը լայիհասը տըր ·

Հարիր գօզա միւսապագասը բրօկրամը լայիհասըտըր ·

1 մատտէ ·— Կէլէճէք 1307 սէնէսինտէ Պրուսա սանճագը տախիլինտէ էն մաւթադամ վէ միւքէմմէլ պէօճէքլանտըլէրտէ ֆէննէ թաթպիգէն գօզա վէ թօխում եէթիշտիրմէքտէ օլան էշխասա միւքեաֆաթ իթա օլընաճագ տըր ·

2 մատտէ ·— Միւքեաֆաթ իքի սընֆ իւզրէ միւրէթթէպ օլուպ, պիրինճիսի միւսապագայա տախիլ օլարագ պէօճէքլանտըլէրինտէ լաագալ 75 կրամ վէ պուհուտան զիյատէ թօխում աշմըշ օլան զէվաթ տըր · Իշպու սընֆտա մագհարը միւքեաֆաթ օլան էշխասա թէվզի օլընմագ իւզրէ հէյէթը միւմէյյիզէնին եէտը իխթիյարընտա օլմագ [illegible] սիմ մէճիտիյէ 19 զրշ· հիսապըյլա 7[illegible] զրշ·լըգ 1, վէ 525էր զրշ·լըգ 4 [illegible] գրուպօր իլէ 7500 զրշ· տան իպարէթ պիր մէպլաղ պույուրընաճագ տըր · Իքինճի սընֆ տախի միւսապագայա տախիլ օլտուղը հալտէ պէօճէքխանէլէրինտէ 75 կրամ թօխումտան նոգսան մըգտար թօխում աշմըշ օլան էշխա[illegible] իպարէթ օլարագ, պունլա[illegible] [illegible]աֆաթըն թէվզի օլընմագ [illegible]րէ քէզալիք հէյէթը միւմէյյիզէ [illegible]25 զրշ·լըգ 1, վէ 400 զրշ·լըգ 6 ատէտ միգտարտա իլէ 10000 զրշ· տան իպարէթ պիր մէպլաղ թէվզի օլընաճագ տըր ·

3 մատտէ ·— Միւքեաֆաթա իհրազը լիյագաթ վէ իսթիհգագ իսպաթ էտէն օլան էշխասա միւյանընտա մահսուլաթըն ագրանընա ֆայիգ օլտուղուն պաշգա ֆէվգէլատէլուգ պիր տէրէճէտէ պուլունտուղը Թէհագգուգ իտէն զաթա՝ ֆագաթ տիկէյլէրինտէն տահա մուսաննա վէ նէֆիս վէ միւզէյյէն վէ օրթասընտա «Եատիկեարը մախսուս» իպարէսի վէ տահա ալթընտա իսմ վէ շէօհրէթի մահքիւք 2500 զրշ· գըյմէթլի պիր միգրօսգօր իթա օլընապիլէճէք տիր · Անճագ պունա մազհար օլան չախս՝ պաշգաճա միւքեաֆաթ ալամայաճագ տըր ·

4 մատտէ ·— Թէվզիի միւքեաֆաթ ըքսամը՝ հէյէթը միւմէյյիզէնին 1307 սէնէսի իյլուլընտա (սեպտ·) Պրուսատա վուգու պուլան իճթիմաը ըքտիզասինտէ իճրա օլընաճագ տըր ·

5 մատտէ ·— Միւսապագայա տախիլ օլմագ իսթէյէն էշխասըն Թագտիմ իտէճէքլէրի իսթիտաանամէլէր՝ միւսթէտիլէրին զաթէն աշգ եազը իլէ իսմ վէ մահլէսինի վէ իգամէթկեահընը վէ աշտըգլարը թօխումլարըն մըգտարըլա, պէօճէքխանէլէրին պուլընտուղը մահալլէրի ճամի օլմագ իւզրէ Պրուսա Տույունը Ումումիյէ նէզարէթինէ իթա, վէ օրատան տախի պատէթթասթիգ լաագալլ չէհրը շուպաթըն (ֆեւր·) 15ինտէ նէզարէթը ումումիյէյէ իրսալ օլընմագ լազըմ կէլիր, Թարիխը մէզքիւրտէն սօնրա հիչ պիր իսթիտա գապուլ օլընմայաճագ տըր ·

6 մատտէ ·— Միւսապագանըն նէթիճէսի՝ Տէրսաատէթ վէ վիլայէթ կազէթալարընտա նէշր ու իլան գըլընաճագ տըր ·

Փի 10 մուհարրէմ սէնէ 1308
վէ Փի 11 իյլուլ սէնէ 1306

Պալէտա կէօսթէրիլտիկի վէճհիլէ, 1307 սէնէսի միւսապագասը՝ Պրուսատա իճրա գըլընարագ, չէհրը մէզքիւրտէն Քէսթէլ գարիյէսինէ վէ Քէսթէլտէն Թիմուր Թաշա վէ մահալը մէզքիւրտէն Կէչիտ վէ Կէչիտտէն Չէքիրկէ տախի տախիլ օլտուղը հալտէ Պրուսայա գատար միւմթէտ օլան տաիրէյէ չամիլ օլաճաղընտան, իշպու միւսապագայա իշթիրագ արզուսընտա պուլընան պէօճէքճիլէր՝ արզուհալլարընը նիհայէթ կէլէճէք 307 սէնէսի մարթընըն 31ինէ գատար Պրուսա Տույունը Ումումիյէ նէզարէթինէ իթա էյլէմէլէրի լազըմ տըր · Միւսապագայա կիրմէք արզու իտէնլէր՝ պէօճէքխանէլէրինտէ լաագալլ 25 կրամ թօխում աշմըշ օլմալարըյլա պէրապէր, իշպու պէօճէքխանէլէր՝ բրօկրամըն 1ինճի մատտէսի հիւքմինճէ գավմունը ֆէննիյէյէ մուվաֆըգ պիր հալտէ օլմագ իւզրէ հէյէթը միւմէյյիզէնին նազարը Թէֆթիշինէ արզ իտիլմէսի, եանի պէօճէքլէրին քէրէվէթլէրտէ ֆէրահլըգլա վէ ալթլարը Թէմիզ օլարագ պէսլէնմիշ վէ պէօճէքխանէնին Թէհարէթ վէ նէզաֆէթի տախի Թէհվիյէ գըլընմըշ վէ մունթազամ սուրէթտէ հավա վէրիլմիշ պուլընմասը, վէլհասըլ պէօճէքլէրտէ իւչլը մալումատան հիչ պիր էսէր կէօրիւլմէմէսի լազըմ տըր · Պուրալարը վէ իշպու պէօճէքխանէլէրտէն ալընաճագ գօզա մահսուլընըն վէ պու գօզալարտան չէքտիրիլէճէք հարիրլէրին մըգտարլարը՝ հէյէթը միւմէյյիզէնին էսասը Թէֆթիշի օլուպ, իշպու հէյէթը միւմէյյիզ՝ միւքեաֆաթա նաիլ օլան պէօճէքճիլէրէ թօխում վէրմիշ օլան [illegible] տախի միւքեաֆաթ վէրէճէկի ճիւմլէնին մալումու օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթ իպթիտար օլընըր ·

Փի 2 րէճէպ սէնէ 1308
վէ Փի 30 քեանունը սանի 1306

10
7—

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՓԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 17 ֆեւր·

Ինկիլ· էսհամը Ինկ· Լիր·	97-18
Օսմ· էսհամը աշըլտը	19-25
» » գարանտը	19-37
» » Սէրի Ա	45 1/4
» » » Բ	25 3/8
» » » Դ	19 1/2
Օթօման 1871	099-1/4
Օսմանլը Պանգասը	15-12
Րուսիա իսթիգրազը	109-3/4
Մըսըր տույ· մութթահէտէ	98-3/8
» իսթիյազլը	101-3/4
Տաիրա Սանիյէ Մըսըր	98 1/8
Թօլիյա իսթիգրազը	102 1/2
Պուլկար իսթիգրազը	-
Գօնսոլիտ Բարիզ 3 ոյ վատէ	28 42·4

Բարիզ 17 ֆեւր·

Ֆրանսա էսհ· 3 % Ֆր·	95-70
» » 4 1/2 %	105-15
Ինկ· Օսմ· էսհամը աշըլտը	19-60
» » գարանտը	19-60
Միւսավիլէ	
Սէրի Գ·	2-40
» Դ·	19 65
Րումէլի շիմէնտէֆէրի	78 75
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	336 25
» Պանգասը	651
Քրէտի Լիօնէ	822 50
Քրէտի Ֆօնսիէ	1290-
Քօնթուար տ'էսգօնթ	657-50
Սիւվէյշ աքսիօնը	2460
Իթալիա էսհամը	94 72 1/2
Մըսըր Ֆօնտ մութթահէտէ	96 20
Բ.. օրիէ Թիւրքի	434
Յունան 5 % 1879	460
Գօնսոլիտ 3 ոյ վատէ	2. 22

Վիէննա 17 ֆեւր·

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	115-
Րումէլի շիմէնտէֆէրի Ֆր·	36 8
Օսմանլը Րէժի աքսիօնը	148-

ՂԱԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Էսհ· ում· տիւն ագշ· գար·	1-15
» » » էն եիւքսէք	21-16 1/2
» » » էն աշաղը	21-15
[illegible] աշըլտը գ· գ·	21 19 1/2
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	85-
» » էն եիւքսէք	85 05
» » էն աշաղը	81 33
» » աշըլտը գ·գ	85 17
Սէրի Ա·	45-10
» Բ·	25-15
» Գ·	21-1 1/2
Րումէլի շիմէնտէֆէրի	79-75
Աղճէ Ֆարգը	8-
Րէբօր Պըշ·	-
Հէվալէսիզ »	25-

ԲԱՆԳԱ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Քրէտի ժէնէրալ	9-26
Մթամալօլ պանգասը	6 25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-35
Թրամվայ	5-25

ԱՔՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻՅԱԹԸ

Օսմ· լիրասը 100 զրշ·տան	Նագ· Բէ·
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108-18
Մէթալիք »	100-20
Պէշլիք »	102-30
Ալթըլըգ »	103-10
Ինկիլիզ Լիրասը	110-03
Ֆրանսըզ ալթունը	87-18
Բօլ	90-
Քրէմից ալթունը	94-15
Քօրդօն գայմէսի	7-74

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	21-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	21-
10000)»	-

ԳԱՄԲԻՕ

Լոնտրա	110 1/16
Բարիզ 3 ոյ վատէլի	22-9

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նոմէրօ 18)

Եգօտրա Ֆրգասընտա պուլունան ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւպայաասը լազըմ կէլէն էրզագը մալումէնին իթասընա թալիպ օլան վէ շէրաիթինի անլամագ իսթէյէնլէրին՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր · 3—2

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 19)

Նիզամիյէ տաիրէսինտէ պուլունան ֆապրիգալար լազըմէսի իչիւն միւպայաա օլունաճագ էրէքլի մատէն քէօմիւրիւնին իթասընա թալիպ օլան վէ շէրաիթինի անլամագ իսթէյէնլէրին՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր · 3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն ·

Իւչ եիւզ եէտի սէնէսի մարթընտան իթիպարէն մագթուէն իհալէ օլընմագ իւզրէ մէվգէի միւզայէտէյէ գօնուլան բուսումաթտան Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէ չէգխիլէ վէ գօթրա վէ մաարուֆ սուլար րուսումընըն Թէգարրուր իտէճէք պէտէլլէրի հատտը լայըգընը պուլտուղը հալտէ չուպաթըն օն սէքիզինճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէ վէ օն տօգուզընճը սալը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին վէ Թուզլա րուսումը իլէ էմանէթ տաիրէսի բաշտաճըլըգլարըն չուպաթըն եիրմինճի չարշէնպէ կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէ վէ եիրմի պիրինճի բէնճշէնպէ կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին իճրա, վէ էմին էօնիւնտէ քեաին էմանէթ մալի պարագալար իլէ սէրկի մահալլինին վէ հաթապ չէքիլէրի րուսումըյլա տէվաիրը պէլէտիյէ բաշտաճըլըգլարընըն վէ սաիր րուսումաթը միւթէֆէրրիգանըն տախի պէտէլլէրի հատտը լայըգընը պուլտուղը հալտէ չուպաթըն եիրմի պէշինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն եիրմի սէքիզինճի բէնճշէնպէ կիւնիւնէ գատար միւտտէթ պէյ տէրրէյ գարարը գաթիյէլէրինին իճրասը մուգարրէր պուլընտուղընտան, թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտան իթիպարէն հէր կիւն Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ վէ բէյլէրինին գապուլի զըմնընտա եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէմինաթ աղչէլէրինի թէսլիմ իթմէլէրի, վէ իհալէի գաթիյէ իչիւն թային օլունան կիւնլէրտէ միւթէգէյյիր բէֆիլէրինի տախի պէրապէր կէթիրմէլէրի իլան օլընըր ·

3 չուպաթ 306 3—2

Պատը գարիյէսինտէ Սէօյիւտլիւ Չէշմէ ճատտէսինտէ տաիրէի պէյէտիյէնին [illegible] թարաֆընտա 108 նումէրօլը 400 զրրա արսատա մէյտանի 5 [illegible] վէ 4 [illegible] վէ 3 գուլու վէ 600 զրրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ՝ ֆիրուխթ օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն Սալթան Ահմէտ ճիվարընտա Գապա-Սագալ մահալլէսինտէ մէրհում խալիլ Օսման էֆ·նին խանէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր · 2—2

Չաթալճա գազա—Պրուն վէ Գաչին մէվգիլէրը ինչ սաթը իչիւն լիզում կէօրիւնէն 1 1/2 վէ Գահրը Սիյահ պօղազը իչիւն եարըմ միլյօն գէտէմ 2 միլյօն մայպընա վէ քէրէսթէ թուղլասընըն վէ խէնէ Զաթճոյա ինչտամը իչիւն 15000 գանթար մըգտարը չալը քէրէճիհինին եա մահալլինտէ իմալ վէ եախօտ պուրատան իրսալ իլէ ինչտամը չարթընտա գօնթրաթօսը պալլը [illegible]մէք, վէ նիհայէթ չէհրը հալը րումիինին 20ինճի կիւնիւ գարարը գաթիի վէրիլիպ 24 սաաթ սօնրա տախի 100տէ 5 թէնզիլ գապուլ օլընմագ իւզրէ միւնագասայա վազ օլընտուղընտան, բէյ սիւրմէք վէ անքեամը գօնթրաթօյա տաիր մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ եէվմը մէզքիւրէ տէկին նիւմունէլէրիյլէ պէրապէր Րումէլի Գավագընտա վագը ինչաաթը նիզամիյէ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր ·

4 չուպաթ 306 2—2

Րուշէնը զէյթ՝ գըյէթ ավտիգ 98081,
Շէքէր՝ գըյէթ ավտիգ 25224,
Ինկիլիզ բիրինճի՝ գըյէթ ավտիգ 116657,
Ֆէսքէ սըպարմաշէթի՝ գըյէթ ավտիգ 6653,
Մըսըր բիրինճի՝ գըյէթ ավտիգ 1200,
Նօհուտ՝ գըյէթ ավտիգ 4843,
Մինդրավ սըպարմաշէթի՝ գըյէթ ավտիգ 2220,
Նիշասթա՝ գըյէթ ավտիգ 2562,
Իւզիւմ, ինճիր՝ գըյէթ ավտիգ 3142,
Հընթա՝ քիլէ 555
Սապուն՝ գըյէթ ավտիգ 210,
Լահմը դանէմ՝ գըյէթ ավտիգ 4509,
Տէօյիւլմիւշ չաիր՝ գըյէթ ավտիգ 1180,

Իմարաթը Ամիրէ վէ ճէվամիի շէրիֆէ իչիւն միւպայաասընա լիզում կէօրիւնէն պալատա էնվա վէ մէգտարը մուբայյէն 13 գալէմ էրզագ վէ սաիրէնին պաշգա պաշգա միւնագասալարը իճրա գըլընաճաղընտան, իմտա [illegible] չէօտիյէ միւնագասալարը [illegible] վէ միւնագասալարընտա պուլունմագ իւզրէ պու կիւնտէն իթիպարէն նիւմունէլէրիյլէ պէրապէր մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ·

4 չուպաթ 306 3—2

Եաֆայա քեաին Խազինէտէն մագպուզ ճամիի քէպիր վագֆընտան խան վէ մէնազիլ վէ տիւքքեանլարըն մահալլինէ միւճէթթէտէն միւզայէտէյէ գօնուլտուղը միւսիլիւ, 307 սէնէսի մարթը իպթիտասընտան քեամիլէն թէսլիմ օլունմագ վէ ալնէի մէզքիւրէ չուպաթը գայէթինէ տէկին պիր սէնէ թաալլուգ իտէմէք վէ պէտէլլէրին լիրայի Օսմանի 100 զրշ· հիսապըյլա չէհրը մարթ իպթիտասընտան աղօնթօս գայէթինէ տէկին 6 թագսիթ իլէ նագտէն վէրիլմէք վէ պիր կէօնա նագս վէ մահսուպ մուամէլէսի վէ թամիրաթ վէ թէրմիմաթ վուգուպուլմէքի էյլամը թամիրաթը միւլթէզիմէ աիտ օլմագ վէ թէլգասիթին միւրուրինտէ կիւզէշթէի նիզամի երիւրիւտիւլմէք չարթըյլա 144500 զրշ· պէտէլլէ սապըգ՝ սապըգ իւզէրէ միւճէթթէտէն վէ մէրքէզը լիվաճա տախի միւզայէտէտէ գօնուլտուղը՝ Գուտս էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն պատէլէկրաֆնամէ իշար գըլընմըշ օլտուղընտան, մուսապագաֆաթը մէզքիւրէյէ օլմագ յէ թօրտան Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն սէնէի հալիյէ չուպաթընըն 25ինճի կիւնիւնէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէմինաթ աղչէսինի միւսթէասըպէն Տէրսաատէթ Էվգաֆը հիւմայուն մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր ·

31 քեանունը սանի 306 7—5

Գարահիսարը-Սահիպ սանճագը միւլհագաթընտան Աֆիգիյէ գազասընըն սէնէի հալիյէ էմանէթ աշար մալընտան մէրքէզ անպարընտա միւտէխիր մալըմ էլ մըգտար զէխաիրը միւթէնէվվիանըն միւզայէտէյէ գօնուլտուղը՝ միւզայէտէտա իլան իտիլմիշ իսէ · Պու քէրրէ մահալլինէ կէօրիւլէն լիւզում մէյանը զէխաիրը մէզքիւրէնըն միւտտէթը միւզայէտէսի՝ չէհրը հալը րումինին Չնճի կիւնիւնտէն իթիպարէն 15 կիւն տահա թէմտիտ իտիլմիշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարըն վէ չէրաիթը միւզայէտէյէ վագըֆ օլմագ իսթէյէնլէրին՝ մահալլինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ·

5 չուպաթ 306

	Չէքի
Գալըրճա	1750
Զավտար	450
Քէթէն	350
Տարը	400
Միսըր	90
Պուրչագ	830

Կէյվիզէ գազասը տախիլինտէ վագը Թաշկէրի նահիյէսինին սէնէի հալիյէ էմանէթ աշար մալընտան նարըճա անպարընտա մէվճուտ պուլունան վէ պալատա ճինս ու մըգտարը մուհարրէր զէխաիրը միւթէնէվվիա՝ մահալլինճէ միւզայէտէտէ իկէն միւթէգարրէր, չուպաթըն 6ըճը չարշէնպէհ կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ մահալլինէ վէ եախօտ Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ·

5 չուպաթ 306

ՔԻՐԱԼԸՔ ՏԻՒՔՔԵԱՆ

Սամաթիա ճատտէսինտէ Ագարճա Չէշմէսի իթթիսալինտէ քեաին տէբօնինտէ պիր օտա, պիր մաթպախ, պիր գույու վէ պիր ապտէսխանէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր տիւքքեան քիրայա վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարըն մահալլինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր · 5—4

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

[illegible]

6500 Եազըճը թաիֆէսինին մէքքիւլաթ վէ մէշրուպաթ րուսումը ·
21500 Եազըճը թաիֆէսինին բազարճըլըղը ·
50000 Եէնի ճամի վէ Սուլթան Ահմէտ վէ Շահզատէ Սուլթան Մէհմէտ ճէվամիի շէրիֆէլէրի հավլիլէրինտէ քիչատ օլընան բազարլար րուսումաթը ·
800 Մահմուտ Բաշաաա քեաին սիւլիւ հիսսէ Շիշէճի խանը ·
10200 Պէշիքթաշտա վարօր իսքէլէսինտէ պիր պապ գայըգհանէ ·
4200 Օրթաքէօյտէ վարօր իսքէլէսինտէ պիր պապ գայըգհանէ ·
3600 Ֆաթիհտէ Թիւրպէի շէրիֆ ճիվարընտա Ն· 3 տիւքքեան ·

4320	մահալը մէզքիւրտէ Ն·	5	տիւք·
3600	» »	7	»
3000	» »	9	»
5720	» »	11	»
1500	» »	13	»
1500	» »	15	»
3960	» »	19	»
3600	» »	21	»
3600	» »	23	»
4440	» »	25	»
2160	» »	27	»
2040	» »	29	»
3120	» »	31	»
1680	» »	37	»
2400	» »	39	»
3480	» »	41	»
3600	» »	8	»
2040	» »	10	»
1800	» »	12	»
2802	» »	16	»
2460	» »	18	»
2460	» »	20	»
2220	» »	22	»
750	» »	24	»
744	» »	26	»
750	» »	28	»
720	» »	30	»
1800	» »	32	»
1800	» »	34	»
2700	» »	36	»

16500 Եէնի ճամիի շէրիֆ հավլիսինտէ 53 վէ 54 Ն· 2 պապ մաղազա ·
2520 մահալը մէզքիւրտէ Ն· 48 տիւք·
600 » » 96 »
900 » » 54 քիւլահճը տիւքքեանը
480 մահալը » 64 սուեօլճը տիւքքեանը
600 մահալը » 89 տիւք·
4800 » » 60 »
600 » » 90 »
1560 » » 46 »
1800 » » 39 »
.... » » 9 աատէտ պարագա
325 » » գուշ միւնատիլիկի
3480 Պաղչէ գարուսընտա Համամճը խարճէթի իթթիսալինտէ 1ինճի տիւք·
3400 մահալը մէզքիւրտէ 2ինճի տիւք·
3360 » » 3իւնճի »
3240 » » 4իւնճի »
456 Ալաճա Համամտա ճամիի շէրիֆ իթթիսալինտէ 1 պարագա ·
720 Եէմիշ իսքէլէսինտէ մէշրութխանէ արսասը ·
920 Հաթապ գարուսընտա 23 նումէրօլը պիր գահվէ տիւքքեանը ·
1920 Պալըգ բազարընտա Իզզէթ Մէհմէտ բաշա ճամիի թահթընտա պիր պապ սալաշ ·
900 Խօճա բաշատա համամ բիչկեահընտա պիր արսա ·
1020 Զէնճիրլի Թաշտա մէքթէպ թահթընտա պիլա նումէրօլը տիւքքեան ·
900 Ուզուն չարշըտա մէքթէպ թահթընտա Ն· 298 տիւքքեան ·
900 մահալը մէզքիւրտէ Ն· 300 տիւք·
900 » » 302 »
120 Մահմուտ բաշա ճամիի գարուսը իթթիսալինտէ պիր պօտրում մահալը ·
... Չարշուտա Եօրղանճըլար իչինտէ Ն· 8 եօրղանճը տիւքքեանը ·
1800 Պիթթրազարը գարոսը իթթիսալինտէ չէշմէ արսասը ·
840 Բարմագ գարուտա Պալըմումճըլար իչինտէ պիր արսա ·
750 Պապը Սէրասքէրի բիչկեահընտա Ն· 68 տիւքքեան ·
200 Զընտան գարուսընտա Եարըմ խան օտապաշըլըղը ·
420 Զուգուր չէշմէտէ Թաշ խան տէբօնինտէ Ն· 22 օտա ·
360 Ֆօգաատա միյմար Քէմալ ճամիսի թահթընտա Ն· 75 վէ 77 տէքեաքին ·
780 Շահզատէ ճուրալինտէ Խօճատէմ ճամիի թահթընտա տիւքքեան ·
960 Լալէլիտէ Քէմանքէշ Ահմէտ աղա մէքթէպի թահթընտա Ն· 81 վէ 83 տէքեաքին ·
300 Ճէրրահ Բաշատա Արագիյէճի Ահմէտ աղա մէքթէպի թահթընտա Ն· 28 տիւքքեան ·
840 Կարանը Տաղիգ խարիճինտէ պիլա Ն· աշճը տիւքքեանը ·
600 Մահալը մէզքիւրտէ պիր պարագա ·
250 Սուլթան Սէլիմ խարէթի իթթիսալինտէ պիր մաղազա ·
130 Մէվլէվիխանէ գարուսընտա 1 պօսթան ·
360 Խըրգայի Շէրիֆտէ գարագօլխանէ թահթընտա Ն· 2 տիւքքեան ·
480 Մահալը մէզքիւրտէ Ն· 4 տիւքքեան ·
120 Մահալը մէզքիւրտէ Ն· 6 տիւքքեան ·
480 Այթը Մէյտանտէ ճամիի շէրիֆ իթթիսալինտէ 5 տէքեաքին ·
360 Ֆօգաատա Բաղիչ Մէհմէտ բաշա քիւթիւպխանէսի թահթընտա պիլա Ն· մաղազա ·
480 Թօրգուտտա 1 չէշմէ արսասը ·
400 Էյուպտա Պօսթան իսքէլէսինտէ բրիմթոմ մահալը ·
2400 Խասքէօյտէ ճամիի շէրիֆ թահթընտա գայըգխանէ ·
240 Գասըմ բաշատա Եմին ճամիի թահթընտա Ն· 43 վէ 45 տէքեաքին ·
... Գալաթատա Քէմանքէշ ճամիի հավլիսինտէ Չէօմլէքճի սօգաղընտա Ն· 6 վէ 8 տէքեաքին ·
1800 Գուլէ գարուսընտա ճամիի շէրիֆ իթթիսալինտէ Ն· 518 տիւքքեան ·
720 Թօփխանէտէ Ղարարի Մէհմէտ էֆ· ճամիի թահթընտա 1ինճի պօյաճը տիւքքեանը ·
720 Մահալը մէզքիւրտէ 2ինճի գունտուրաճը տիւքքեանը ·
720 Մահալը մէզքիւրտէ 3իւնճիւ Թէրզի տիւքքեանը ·
570 Թօփխանէտէ Գըլըճ Ալի մէտրէսէսի իթթիսալինտէ օտա ·
240 Մահալը մէզքիւրտէ տիկէր օտա ·
1440 Թօփխանէտէ Քէվրուզ աղա ճամիի շէրիֆի իթթիսալինտէ պիր լօգուման տիւքքեանը ·

360	մահալը մէզքիւրտէ	էսկիճի	տիւք·
840	» »	ճամճը	»
4320	» »	հէլվաճը	»
2400	» »	էճզաճը	»
970	» »	քէօմիւրճի	»
720	» »	չիվիճիլէր	»
500	» »	օդուճը	»
500	» »	2 պէքեար օտալարը ·	
180	» »	1 պարագա ·	

1800 Թօփխանէտէ Սուլթան Պայազիտ ճամիի իթթիսալինտէ սուճու տիւքքեանը ·
1440 Մահալը մէզքիւրտէ չամաշըրճը տիւքքեանը ·
480 Ճամիի մէզքիւր թահթընտա օտա ·
300 » » » »
240 » » » »
1200 » » » օտալար ·
840 Թօփխանէտէ Թօմթօմ մահալլէսինտէ ճամիի շէրիֆ իթթիսալինտէ սօպահճը տիւքքեանը ·
480 Ճամիի մէզքիւր գարշըսընտա գուլուպրաճը տիւքքեանը ·
1560 Ճամիի մէզքիւր գարշըսընտա գահվէ տիւքքեանը ·
540 Ճամիի մէզքիւր գարշըսընտա գահվէճի ·
2475 Ճամիի մէզքիւր գարշըսընտա մէնզիլ ·
1020 Գալաթաշտա Ն· 201 տիւք·
1740 » » 193 »
1200 » » 195 »
1560 » » 197 արապա ախըրը մահալը ·
1380 Գալաթաշտա » 199 տիւք·
1020 » » 203 »
1200 Թագսիմտէ չէշմէ իթթիսալինտէ 1ինճի տիւքքեան ·
1200 Մահալը մէզքիւրտէ 2նճի տիւք·
1800 » » 3իւնճի »
1800 Պէշիքթաշտա վարօր իսքէլէսի ճատտէսինտէ 4 պէքեար օտալարը ·
1560 Պէշիքթաշտա վարօր իսքէլէսինտէ միւճէտտէտէն ինշա օլընան տէքեաքինտէն իսքէլէ ճիհէթինտէն 1ինճի տիւք·
150 » » 2նճի »
1800 » » գազինօ իթթիսալինտէ միւճէտտէտէն ինշա օլընան տիւքքեան ·
1500 Մահալը մէզքիւրտէ 2նճի տիւք·
1200 » » 3իւնճի »
1500 » » 4իւնճի »
1800 » » 5ինճի »
1500 » » 6նճը »
1500 » » 7նճի »
3000 Իւսքիւտարտա Խօրխօր չէշմէսի արսասը ·
... Իւսքիւտարտա Թէնպէլ հաճը Մէհմէտ մահալլէսինտէ Ն· 3 պօսթան ·
1200 Իւսքիւտարտա Մէհմէտ աղա ճամիի թահթընտա 4 պօտրում ·
600 Իւսքիւտարտա Ճէտիտ Վալիտէ Սուլթան ճամիի հավլիսինտէ եաղ մաղազասը ·
240 Իւսքիւտարտա Հարէմ իսքէլէսինտէ Ն· 9 աշճը տիւքքեանը ·
600 Մահալը մէզքիւրտէ Ն· 13 գահվէ տիւքքեանը ·
240 Մահալը » » 19 Թիւթիւնճի տիւք·
240 Մահալը » » 21 տիւք·
180 » » » 2 »
684 » » պիլա Ն· պողչէ·
2400 » » սալաշ մահալը ·
240 » » 2 պէքեար օտասը ·
350 Իւսքիւտարտա Սալաճագտա բրիմթոմ մահալը ·
1200 Գանլըճա գարիյէսինտէ ճամիի շէրիֆ հավլիսինտէ Ն· 40 տիւքքեան ·
510 Մահալը մէզքիւրտէ Ն· 6 տիւք·
... » » 8 վէ միւքէրրէր 8 վէ 10 նումէրօլը գահվէ վէ Փըշըճը տիւքքեանը ·
150 Գանլըճա գարիյէսինտէ գօյուն գօթրասը ·
..Կէօքսուտա 1 գահվէ տիւք·
860 Գատը գարիյէսի սու պաշըլըգ րուսումը ·
600 Գուրուչէշմէ համամ չէքիմ րուսումը ·
300 » սագա կէտիկի ·
800 Պէպէք գարիյէսի համամ չէքի րուսումը ·
1300 Պէյքօզ բազար գայըղը ·
2000 Էմիրկեան գայըգխանէ վէ բազար գայըղը ·
600 Գալաթատա Գուրշունլը խան իսքէ գաթընտա Ն· 55 օտա ·
... Պէյօղլընտա Շէյխ ճիվարընտա միւճէտտէտէն Թէշքիլ օլընան Մէճիտիյէ գարիյէսինտէ քեաին ճամիի շէրիֆին ճանիպը եէմինը ու եէսարընտա քեաին 11 պապ տէքեաքին ·

Պալէտա մուհարրէր ագարաթը վագֆիյէնին 1307 սէնէսի մարթընտան իթիպարէն 1 վէ իքիալըգ կէօրէ 2 վէ 3 սէնէլիքլէրի՝ Թալիպ վէ միւլթէզիմլէրինէ իճար ու իհալէ գըլընաճաղընտան, մէզքիւր ագարաթըն իսթիճարընա Թալիպ պուլընանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն 306 սէնէսի չուպաթընըն 16նճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար մէզքիւր ագարաթըն չէհրի 100 զրշ·տան զիյատէ քիրասը օլանլարընտան 10յտէ 10 նիսպէթինտէ օլարագ բէյ աղչէլէրինի միւսթէասըպէն Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէի ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ ագարաթը մէզքիւրէ տէրունինտէ պուլընան միւսթէճիրլէր սապըգլարը հէմանճիմամէտէն պէտէլը սապըգլարը վէճհիլէ գապուլ իթթիքլէրի հալտէ ուսուլ վէ նիզամը տաիրէսինտէ քէֆիլ իրաէսիյլէ եէնիտէն գօնթրաթօյա պաղլ իթթիրմէլէրի, վէ գապուլ իթմէյէնլէրի սուրէթտէ չէհրը չուպաթըն գայէթինտէ [illegible] կէթիրիպ Թէսլիմ իթթիրմէյէճէկլէրի Թագտիրտէ, օ մագուլէ միւսթէճիրլէր հագլարընտա մուամէլէ գանունիյէ իճրաէսը մուգարրէր օլմագլա, [illegible] Թալիպլէր՝ [illegible] լազըմէյի [illegible] իթթիրմէլէրի, վէ [illegible] սօնրա մէճլիսը [illegible] Թահթը գարարընա վէրիլէճէկին վէ Թարաֆը սամիի Նազարէթբէնահիտէն գարար պույուրուլտուղը [illegible] իհալէ իթթիքլէրի [illegible] գըլընըր ·

28 քեանունը սանի 306